

**AUTOTALLI
GARAGE
GARAGE**

Käyttöohje
Alkuperäisten ohjeiden käänös
Bruksanvisning
Översättning av bruksanvisning i original
Instruction manual
Original instructions



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions.
Save the instructions for further reference.

TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ TUOTETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTAA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Autotallin pressu on helppo irrottaa ja varastoida nopeasti ennen sään huononemista. Jos alueellesi on ennustettu voimakasta tuulta tai erityisen huonoa säättä, suosittelemme irrottamaan ja varastoimaan pressun.
- ÄLÄ pystytä autotallia räystäiden tai muiden sellaisten rakennelmien alle, joista voi pudota lunta, jäätä tai suuria vesimääriä autotallin päälle. ÄLÄ ripusta esineitä roikkumaan autotallin katosta tai tukikappaleista.
- VAARA! Älä pystytä autotallia sähköjohtojen läheisyyteen. Tarkista, ettei pystytyspaikan läheisyydessä ole sähkölinjoja, puunoksia tai muita autotallin yläpuolella sijaitsevia kohteita. Tarkista ennen kaivamista, ettei maan alla ole pihlossa olevia putkia tai johtoja.
- Noudata autotallin sijoittamisessa paikallisia määräyksiä, jotka koskevat väliaikaisia katoksia.
- TULIPALOVAARA! ÄLÄ tupakoi tai käytä avotulta (kuten grillejä, nuotioita, friteerauskeittimiä, savustimia tai lyhtyjä) autotallissa tai sen lähettyvillä. ÄLÄ varastoi helposti syttyviä nesteitä (bensiiniä, petrolia, propaania jne.) autotallissa tai sen lähettyvillä. Älä altista autotallin kattoa tai seiniä avotulelle tai muille syttymislähteille.
- Ankkuroi autotalli huolellisesti käyttöohjeessa olevien ohjeiden mukaisesti. Käyttäjän vastuulla on huolehtia asianmukaisesta ankkuroinnista sekä pressun kiristämisestä ja puhdistamisesta lumesta ja roskista.
- Ole varovainen runkoa pystyttääessäsi. Käytä suojalaseja ja -käsineitä pystytyksen aikana.
- Puhdista välittömästi katolle kertynyt lumi ja jäät harjalla, mopilla tai muulla pehmeäreunnaisella työkalulla. Ole erittäin varovainen, kun pudotat lunta autotallin päältä. Puhdista pressu aina ulkopuolelta käsin. Varmista aina ennen kuin aloitat lumen tai jään poistamisen, ettei autotallin sisällä ole ketään. ÄLÄ käytä kova- tai teräväreunaisia työkaluja kuten haravaa tai lapiota lumen poistamiseen, koska kattoon saattaa tulla reikiä.
- Pystytä autotalli vakaalle alustalle. Älä sijoita autotallia pehmeälle maaperälle tai viettäväen maahan, joka on tulvalle altis. Huomioi sulavan lumen aiheuttamat vaaratekijät (tulviminen, maan pehmeneminen jne.).
- Autotallin romahdaminen saattaa aiheuttaa omaisuusvahinkoja, henkilövahinkoja ja jopa kuoleman.
- Autotalli on ankkuroitava äärimmäisen huolellisesti käyttäen tallin mukana toimitettuja tarvikkeita sekä mahdollisesti myös muita kiinnitys-/painotarvikkeita, jotta talli pysyy tukkevasti paikoillaan vaihtelevissa säälolsuhteissa.
- Takuu ei korvaa poistamattomasta lumikuormasta, huolimattomasta ankkuroinnista, riittämättömästä kiinnityksestä, väärästä kasauksesta tai muusta käyttövirheestä aiheutuneita henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

TEKNISET TIEDOT

Mitat:

- autotalli koottuna: P 6 x L 3 x K 2,4 m
- rungon putket: Ø 34, paksuus 0,7 mm / Ø 28, paksuus 0,7 mm
- oviaukko: K 1,9 m x L 2,3m

Materiaali:

- runko: pulverimaalattu teräs
 - pressu: polyeteeni, viilto- ja uv-suojattu, kuumahitsatut saumat
195 g/m²
- Paino (brutto): 63,5 kg

ESITTELY

Tämä väliaikainen katos on tarkoitettu ajoneuvon, veneen, mönkijän, ruohonleikkurin, puutarhakoneiden jne. säilytykseen niiden suojaamiseksi auringon, kevyen vesi- tai lumisateen, puun mahlan sekä lintujen ja eläinten ulosteiden aiheuttamiltä vaarioilta. Älä käytä sitä tavaroitten suojaamiseen kovalta tuulelta, raskaalta lumelta tai jäätäväältä sateelta. Käytä sitä ainoastaan siihen, mihin se on tarkoitettu.

Osat

Osan nro	Kuvaus	Piirros	Lukumäärä
1	Runkopalkki (yläosa)		10
2	Runkopalkki (alaosa, keskus)		6
3	Runkopalkki (alaosa, nurkat)		4
4	Kattopalkki, pysty		10
5	Kattopalkki, vaaka		4
6	Räystäspalkki, vaaka		8
7	Helmapalkki		8
8	3-haarainen sivuliitoskappale, vasin		2
9	3-haarainen sivuliitoskappale, oikea		2
10	Taivutettu nurkkajalka		4
11	4-haarainen liitoskappale		6
12	3-haarainen liitoskappale		2
13	4-haarainen liitoskappale		3
14	4-haarainen liitoskappale		12
15	3-haarainen liitoskappale		8
16	Maa-ankkuri, 38 cm		4
17	Naru 30,5 cm		4
18	Narun kiinnike		4
19	Aluslaatta		6
20	Pultti		6
21	Hiussokka		6
22	Pultti M6×45		26
23	Aluslevy M6		26
24	Mutteri M6		26
25	Pressu		1
26	Ovipaneeli vetoketjulla		1

27	Takapaneeli		1
28	Rataslukko		8

KÄYTÖÖNOTTO

Kokoaminen

- Aseta kaikki osat pakkauksesta esteettömään paikkaan ja järjestele ne eteesi maahan.
- Poista kaikki pakausmateriaalit ja laita ne takaisin pakauslaatikkoon. Älä hävitä pakausmateriaaleja ennen kuin olet saanut autotallin koottua.
- Tarkista, että osat ovat ehjiä eikä niissä ole kuljetusvaarioita.

VAROITUS!

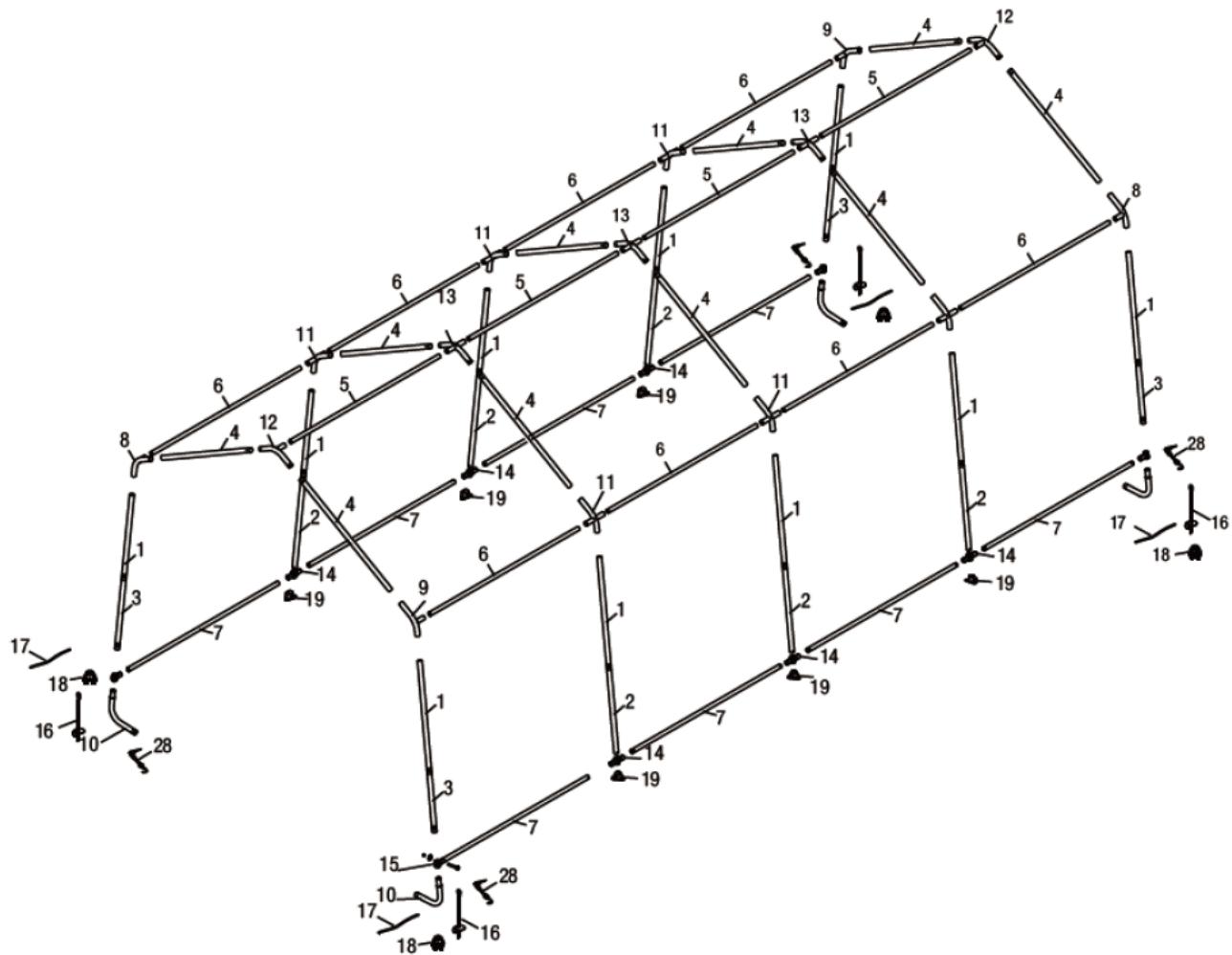
- Älä sijoita tuotetta sellaisten puiden alle, joista voi tippua kovia hedelmiä kuten omenoita, tammenterhoja, suuria männyn käpyjä jne.
- Pidä lapset poissa kokoamisen ajan. Tuote sisältää pieniä osia, joita lapset saattavat nälä.
- Älä yritä koota tuotetta, mikäli osia puuttuu.
- Kokoamiseen tarvitaan vähintään kolme ihmistä, sillä jotkin vaiheet vaativat raskaiden osien nostamista.

Kokoamiseen tarvittavat työvälineet (ei sisälly)



VAROITUS! Älä jätä autotallia valvomatta kokoamisen aikana. Muutoin saattaa aiheutua henkilövahinkoja tai vaurioita autotallille.

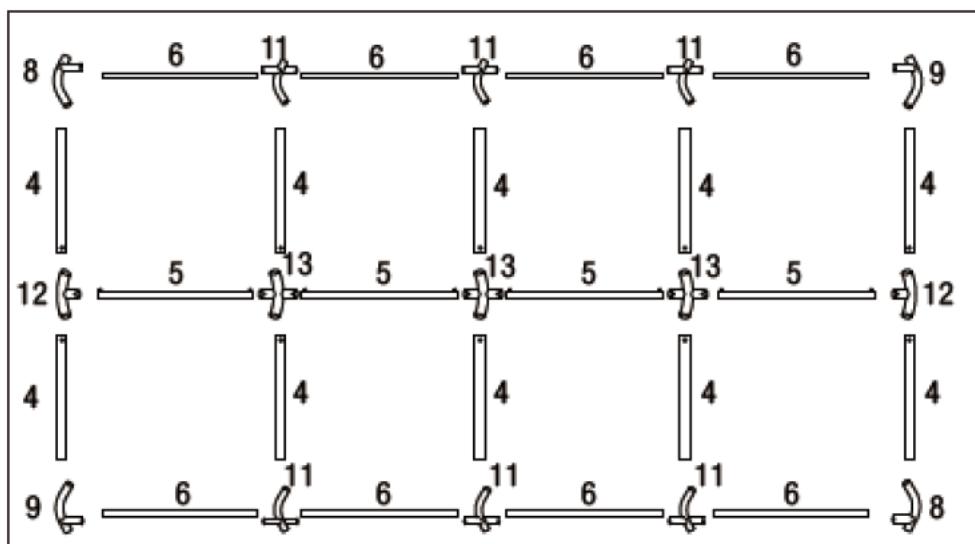
Yleiskuva autotallin rungosta



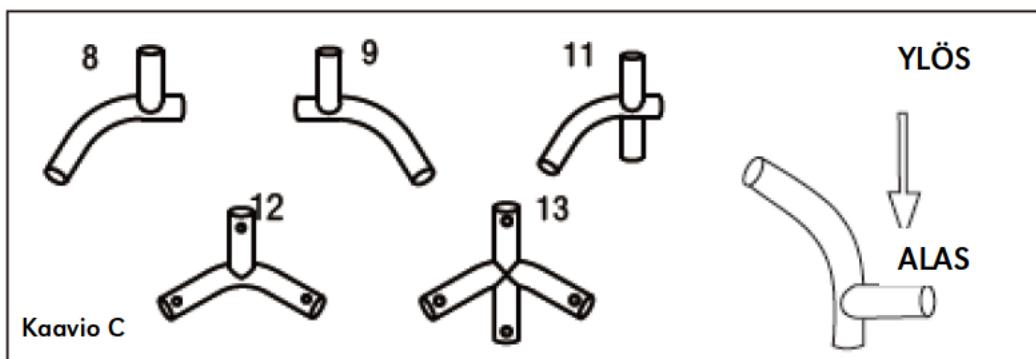
Vaihe 1: Katon osien valmistelu

Valitse tasainen ja sopiva paikka autotallille. Asettele katon osat kuten kaaviokuvassa B.

Kaavio B



Kiinnitä huomiota eroihin viiden liitoskappaleen välillä. Ks. kaaviokuva C alla (liitoskappaleet on myös erikseen numeroitu).



HUOMIO:

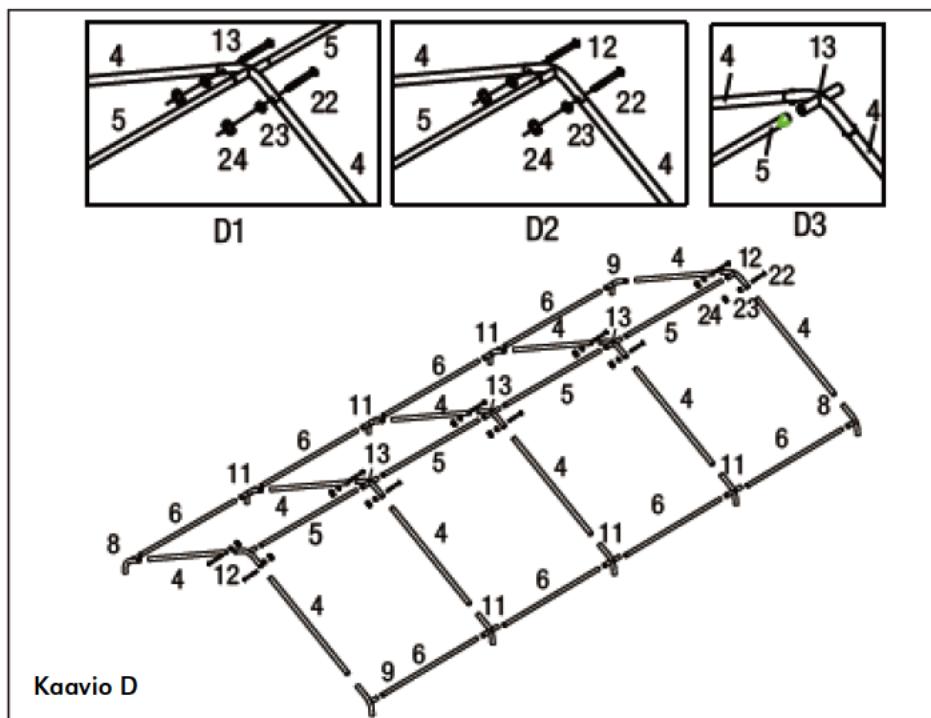
1. Asennettaessa hitsatun runkoputken istukan tulee olla mutkan alapuolella.
2. Osat 8, 9 ja 11 ovat sivulta taivutettuja liitoskappaleita, joissa on jyrkkä mutka.
3. Osat 12 ja 13 on taivutettu yläosasta.

Vaihe 2: Katon kokoaminen

Kokoa katon runko liittämällä osat yhteen yllä esitetyn kaaviokuvan B mukaisesti.

HUOMIO:

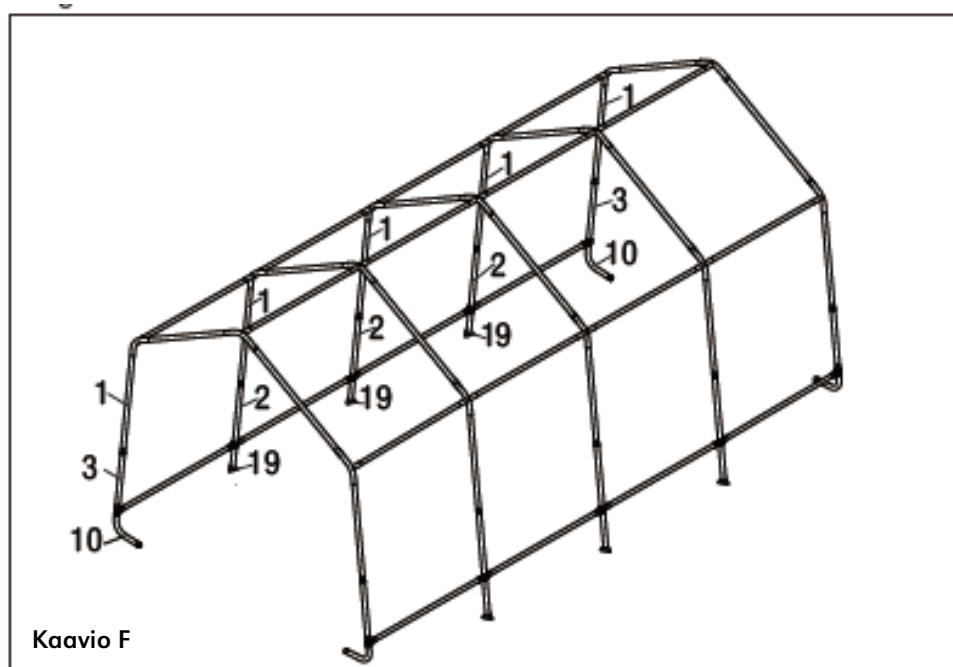
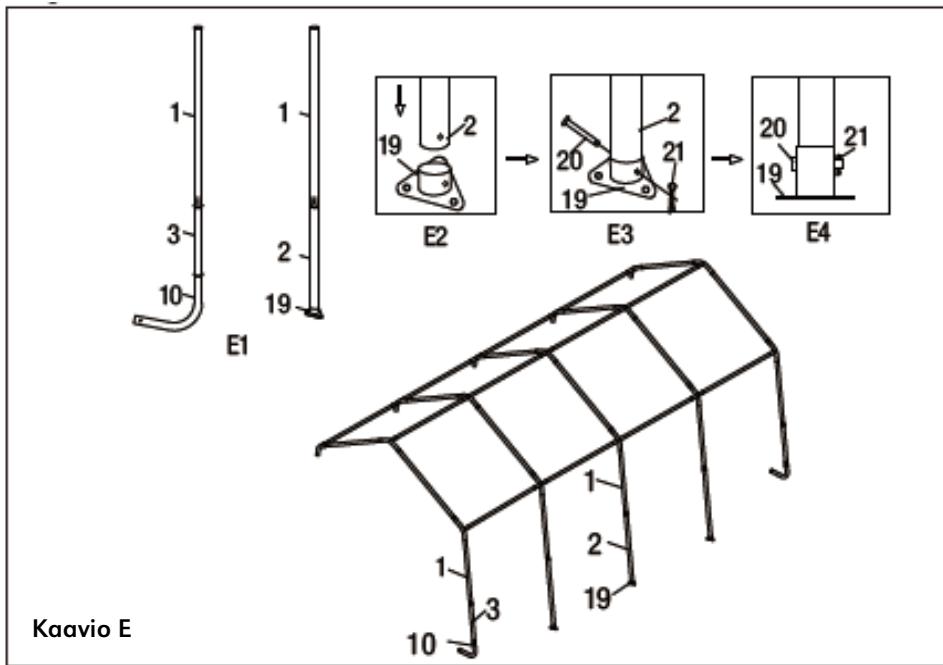
1. Osan 4 reiällinen pää tulee liittää liitoskappaleisiin 12 ja 13 (ks. kaaviot D1 ja D2) kiinnikkeillä 22, 23 ja 24.
2. Osan 5 molemmissa päissä on lukitusnuppi. Varmista, että nuppi napsahtaa paikoilleen liitettäessä liitoskappaletta 12 ja 13 (ks. kaavio D3).
3. Käytä kumista tai puista nijaa varmistaaksesi, että kaikki palkit on kunnolla liitettynä toisiinsa.



Vaihe 3: Seinäpalkkien kiinnittäminen

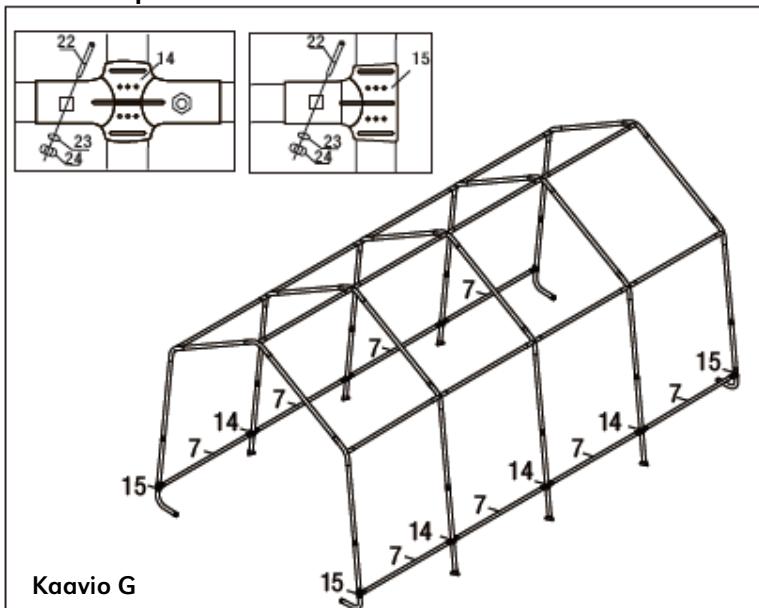
Autotallissa on yhteensä kymmenen seinäpalkkia.

1. Katso kaaviokuva E1, jossa osat 1, 3 ja 10 on liitetty yhteen neljän nurkkapalkin aikaan-saamiseksi.
2. Liitä sitten osat 1 ja 2 saadaksesi kuusi seinäpalkkia.
3. Liitä seinäpalkit aluslaattoihin (osa 19). Kohdista palkin ja aluslaatan reiät, työnnä pultti (osa 20) näiden reikien läpi, liitä hiussokka (osa 21) ja levitä sokan piikit lattapääruuvi-meisselillä liitoksen kiinnittämiseksi. (Ks. kaaviokuvat E2, E3 ja E4).
4. Liitä valmiit seinä- ja nurkkapalkit sivuliitoskappaleisiin kuten kaaviossa E.
5. Toista tämä vaihe kootaksesi autotallin toisen sivun kuten kaaviossa F on esitetty.



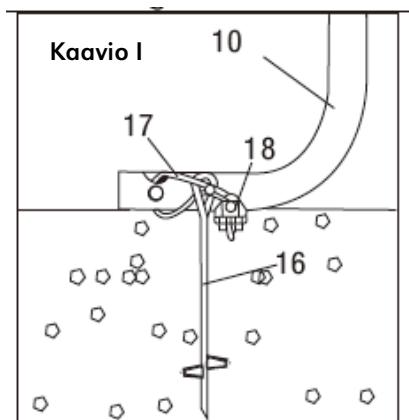
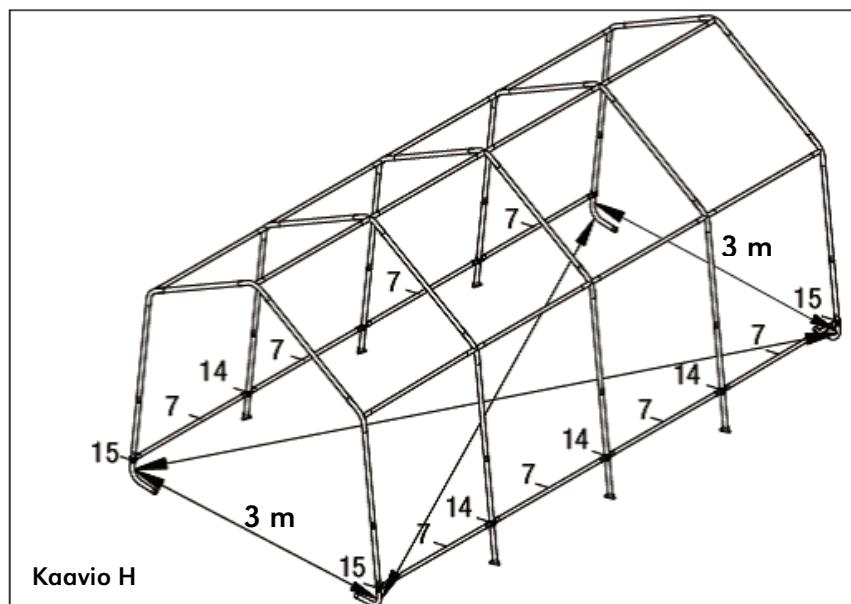
Vaihe 4: Helmapalkkien kiinnittäminen

- Asenna helmapalkit (osa 7) seinäpalkkien väliin liitoskappaleilla (osat 14 ja 15) ja kiinnikkeillä (osat 22, 23 ja 24). Osa 14 on seinäpalkeille ja osa 15 nurkkapalkeille. (ks. kaavio G)
- Liu'uta helmapalkkeja siten, että ne ovat molemmat 25,4 cm:n korkeudella maasta. Kiristä pultit ainoastaan käsin tässä vaiheessa.



Vaihe 5: Rungon suoristaminen ja ankkurointi

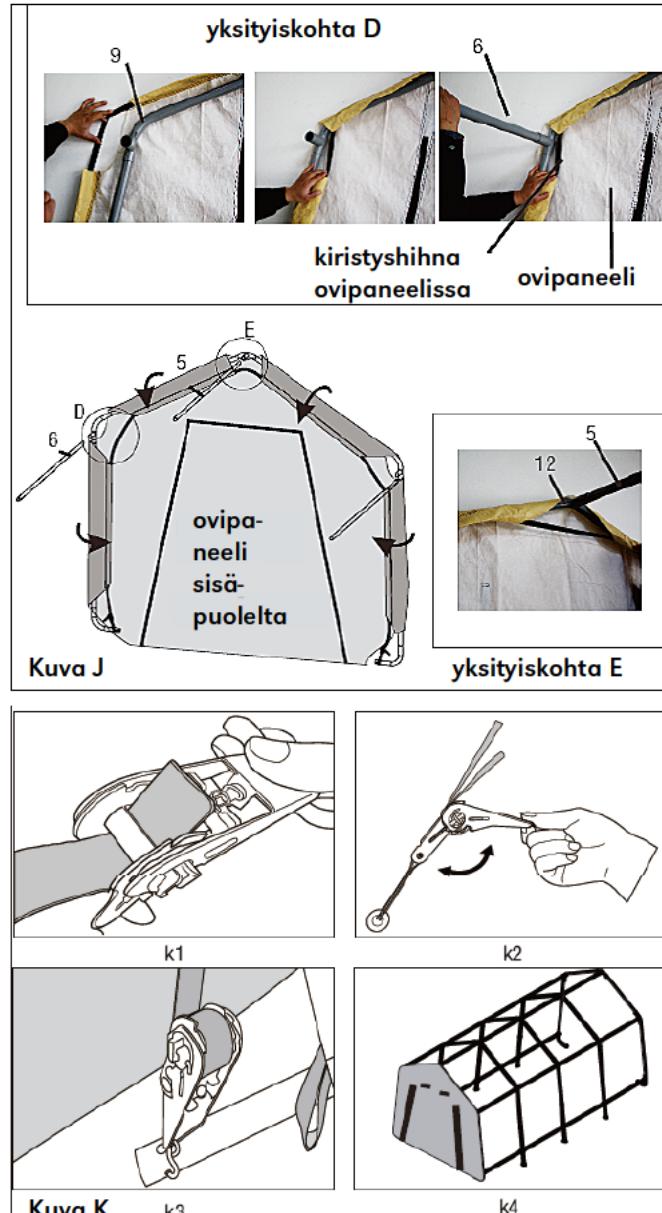
- Tarkista rungon mitat, 3 m nurkkien välillä etu- ja takapäädyssä sekä keskellä.
- Ota ristimitta kuten kaaviokuvassa H on esitetty. Kun nämä kaksi mittaa ovat samansuuruiset, runko on suorakulmainen. Säädä runkoa kunnes mitat ovat samansuuruiset 2,5 cm:n rajoissa.
- Kun mitat ovat samansuuruiset, tarkista leveysmitat uudelleen varmistaaksesi, että kaikki mitat ovat 3 m.
- Seuraavaksi asenna ankkurit (osat 16, 17 ja 18) kaikkiin neljään taivutettuun nurkkajalkaan kiertämällä irrotettava ankkuri (osa 16) maahan kiinni autotallin sisäpuolelle. Kiinnitä narulla (osa 17) ja narun kiinnikkeellä (osa 18) kuten kaaviokuvassa I.



Vaihe 6: Etu- ja takapaneelin kiinnittäminen

Etupaneelissa on vetoketjullinen ovi, josta kuljetaan autotalliin ja ulos. Varmista, että kiinnität tämän paneelin haluamaasi päähän autotallia. Varmista myös, että vetoketju on kiinni, kun kiinnität paneelia. Takapaneeli on yhtenäinen kappale polyteenipressua. molemmat paneelit kiinnitetään samalla tavalla.

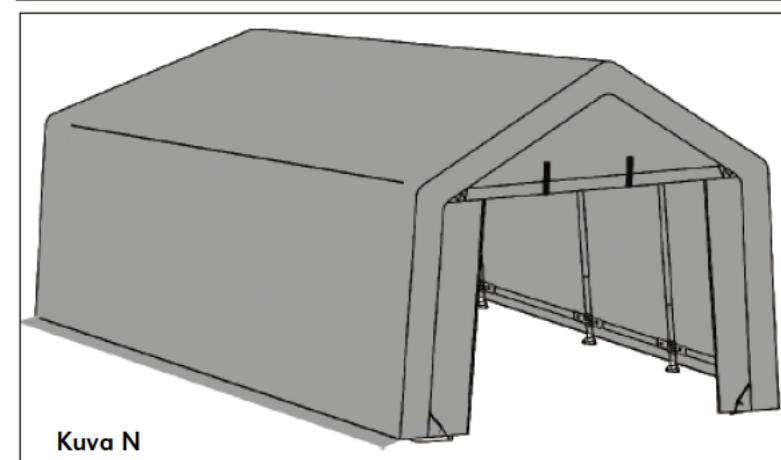
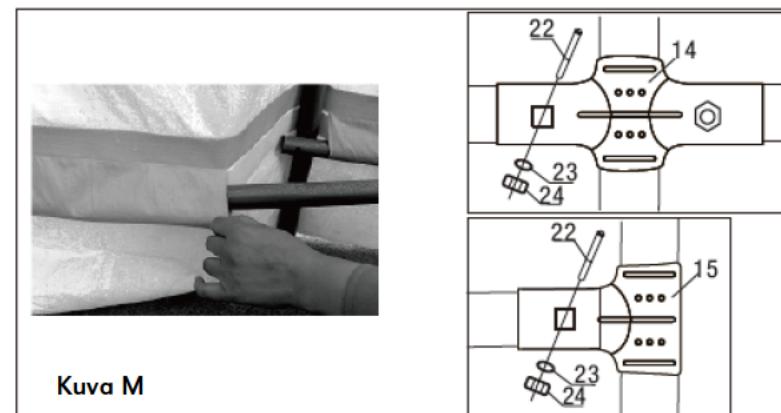
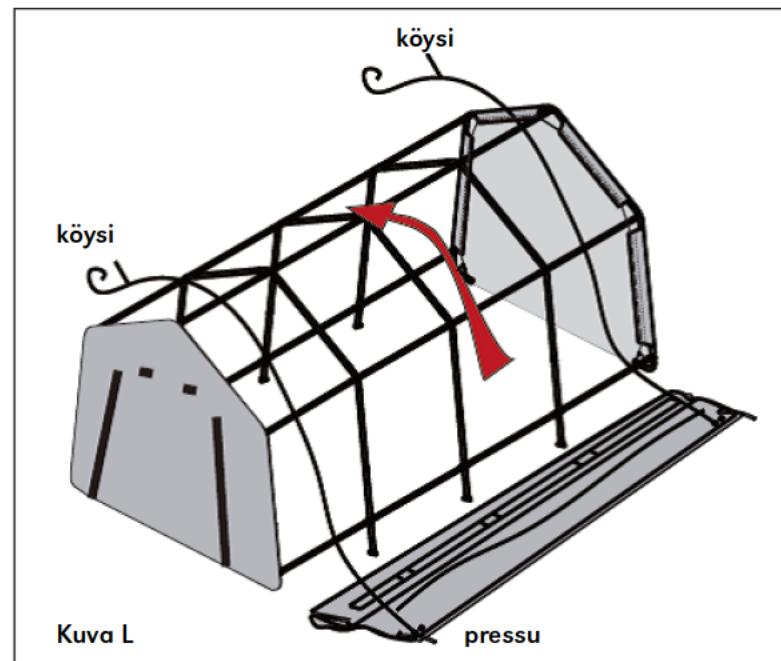
1. Aloita etupaneelistä ja etsi ensin kiristyshihna, joka kulkee paneelin ympäri. Kiristyshihna on näkyissä paneelin harjalla sekä ylä- ja alakulmissa. Paneelin alakulmissa kiristyshihnnassa on kaksi vapaana roikkuvaa päättä. Sido molemmat vapaana roikkuvat hihnan päät kiinni kumpaankin nurkkajalkaan.
2. Seuraavaksi irrota räystäspalkki (osa 6) nurkka- ja kattopalkin välissä olevalta liitoskappaleesta (osa 8 tai 9) kuminujan avulla.
3. Pujota kiristyshihna palkin (osa 6) ja liitoskappaleen välistä (kuten kuvassa J). Liitä palkit takaisin kiinni toisiinsa.
4. Toista sama toiseen yläkulmaan.
5. Siirry autotallin katon harjaan nousemalla keittiöjakkaralle tai tikkaille ja irrota kuminujan avulla kattopalkki (osa 5) liitoskappaleesta (osa 12). Pujota kiristyshihna palkkien välistä (ks. kuva J) ja kiinnitä palkit takaisin toisiinsa.
6. Seuraavaksi ota yksiosainen rataslukko (osa 28), irrota kiristyshihnan toinen pää jalasta ja pujota hihna rataslukkoon kuten kuvassa K1 on esitetty. Vedä rataslukkoa muutaman kerran kiristääksesi hihnan rataslukkoon kiinni (kuva K2). Seuraavaksi kiinnitä rataslukon S-koukku nurkkajalkaan ja liikuta rataslukkoa ylös alas muutaman kerran pitääksesi rataslukon ja hihnan paikoillaan (kuva K3).
7. Toista sama kiristyshihnan toiselle pääälle.
8. Yhden henkilön jäädessä keittiöjakkaralle seisomaan autotallin katon harjaan, toinen henkilö kiristää rataslukon, ensin toiseen nurkkajalkaan ja sitten siirtyy toiselle puolelle kiristämään sen toiseen nurkkajalkaan.
9. Katon harjassa seisova henkilö avustaa varmistamalla, että pressu on osittain taitettu rungon päätypakkien pääille ja autotallin sisäpuolelle tai sisäpuolta kohti.
10. Varmista, että paneelin alareuna pysyy suorana rungon päädyssä ja yltää maahan autotallin juureessa, kun rataslukkoja kiristetään (kuva K4).
11. Toista edellä kuvatut vaiheet autotallin toiselle päätypaneelille.



ÄLÄ YLIKIRISTÄ RATASLUKKOJA TÄSSÄ VAIHEESSA!

Vaihe 7: Pressun kiinnittäminen

1. Aseta pressu maahan rungon viereen siten, että pressun sisäpuoli (se puoli, jossa on putkitaskut) on maata vasten ja kiristyshihnat autotallin etu- ja takapäädyssä.
2. Sido köyden toinen pää pressun toisessa kulmassa oleviin silmukoihin ja sitten toinen köysi toisen kulman silmukoihin.
3. Vedä pressu rungon yli köysien avulla kuten kuvassa L varmistaen, että se tulee rungon päälle tasaisesti. Jokaisessa neljässä nurkassa tulisi olla saman verran pressun helmaa.
4. Kiinnitä rataslukot (osa 28) pressun jokaisessa kulmassa oleviin kiristyshihnan pähin, jokaiseen yksi. Vedä rataslukkoja muutaman kerran kiristääksesi hihnan rataslukkoon kiinni.
5. Pujota rataslukon S-kouku taivutetun nurkkajalan reikään. Käännä rataslukkoa siten, että kiristyshihna menee itsensä ympäri.
6. Irrota helmapalkit toisistaan ja pujota palkit jokaisen seinäpalkin väliin sijoittuviin pressun putkitaskuihin ja kiinnitä takaisin seinäpalkkeihin liitoskappaleilla (kuva M). Toista sama toiselle puolen autotallia. Vedä pressua alaspäin kiristääksesi pressun ennen kuin kiristät pullit kokonaan.
7. Kun kaikki helmapalkit on kiristetty paikoilleen, siirry nurkkiin ja kiristä päätypaneelit kiinni nurkkapalkkeihin rataslukkojen avulla. Autotalli on valmis käytettäväksi (kuva N).



HUOMIO: Ylikiristäminen saattaa vaurioittaa pressua, hihnoja ja/tai ankkureita. ÄLÄ ylikiristä!

HUOMIO: Tarkista säädöllisesti autotalli (kaksi tai kolme kertaa ensimmäisellä viikolla, sitten kerran viikossa autotallin kokoamista seuraavan kuukauden ajan) ja kiristä rataslukkoihinnykset ja kaikki kiinnikkeet tarpeen mukaan. Kuukausittaisista tarkastusta suositellaan koko käytön ajan.

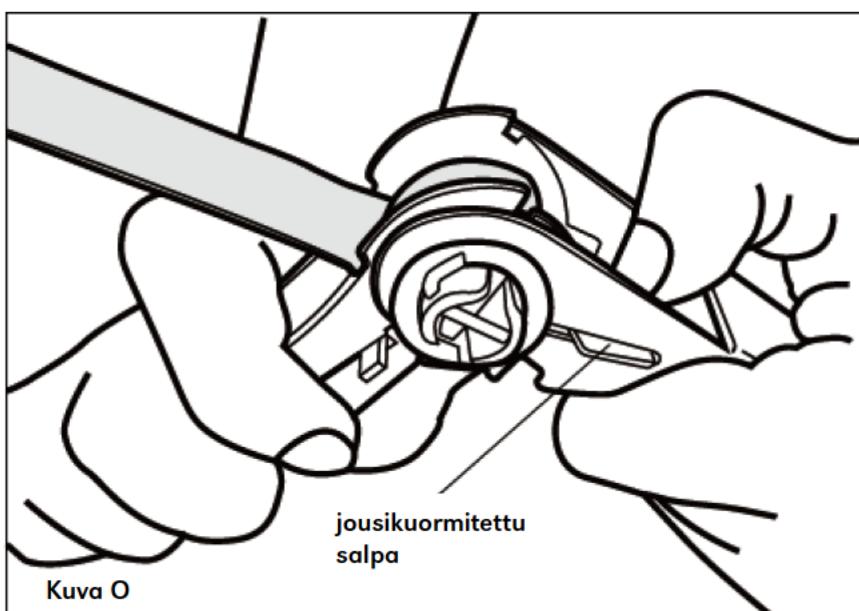
Purkaminen

Autotallia purettaessa paina jousikuormitettua salpaa ja avaa rataslukon vipu kokonaan, jotta kiristyshihna irtoaa rataslukosta (Kuva O).

LUE UUDESTAAN KAIKKI VAROITUKSET TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN SIVULTA 2. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Autotallin purkamiseksi osiin noudata kaikkia ohjeita käänneisessä järjestyksessä. Varastoi autotalli viileään ja kuivaan paikkaan käyttökausien välissä pidentääksesi kaikkien osien käyttöikää.

Osat eivät ole kaikki yhtä kestäviä, joten niitä joutuu vaihtamaan vaihtelevin aikavälein ajan kuluessa.



SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGarna OCH VARNINGarna. ANVÄND PRODUKTEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÄTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Presenningen kan snabbt avlägsnas och förvaras före svåra väderförhållanden. Om starka vindar eller dåligt väder förväntas i ditt område rekommenderar vi att du avlägsnar presenningen.
- Installera INTE nära takfötter eller andra strukturer varifrån snö och is kan falla eller mycket vatten kan rinna på ditt garagetälta. Häng INTE föremål från taket eller stödlinorna.
- **VARNING!** Håll avstånd till elektriska ledningar. Kontrollera platsen med avseende på kraftledningar, trädgrenar och andra strukturer. Innan du gräver, kontrollera att det inte finns underjordiska rörledningar eller kablar.
- Konsultera samtliga lokala bestämmelser som gäller installation av tillfälliga skydd före installationen.
- **BRANDFARA!** Rök eller använd INTE enheter med öppen låga (inklusive grillar, eldstäder, fritöser, rökkupor eller lyktor) i eller nära garagetälta. Förvara INTE lättantändliga vätskor (bensin, fotogen, propan, etc.) i eller nära ditt garagetälta. Skydda taket och sidorna från öppen låga och andra flamkällor.
- Förankra detta garagetälta korrekt. Se bruksanvisningen för ytterligare detaljer om förankring. Kunden ansvarar för korrekt förankring och för att hålla duken spänd och fri från snö och skräp.
- Var FÖRSIKTIG när ramen reses. Använd skyddsglasögon vid installationen. Säkra och skruva samman överliggande stavar under monteringen. Se upp för stolpkanterna.
- Avlägsna omedelbart eventuellt ansamlad snö och is från presenningen med en borste, mopp eller annat mjukt redskap. Var ytterst försiktig när du avlägsnar snö från presenningen – gör det alltid från utsidan. Se till att ingen befinner sig i garaget när du ska ta bort snö eller is. Använd INTE vassa eller hårdare redskap eller instrument såsom krattor eller spadar för att avlägsna snön. Detta kan medföra att presenningen punkteras.
- Res garaget på ett stabilt underlag. Ställ inte garaget på mjuk mark eller sluttande mark som lätt översvämmas. Observera riskerna som uppstår vid snösmältning (översvämning, marken blir mjuk m.m.).
- Om garaget faller ihop kan det orsaka skada på egendom och person och till och med leda till dödsfall.
- Garagetälta måste förankras mycket ordentligt mot marken med hjälp av levererat monteringsmaterial och möjligtvis tunga föremål eller tilläggssfäste för att säkerställa att tället stannar på sin plats även vid växlande väderförhållanden.
- Garantin omfattar inte personskador eller skada på egendom som uppkommit till följd av försummelse i borttagning av snö, vårdslös förankring, otillräcklig fästning, felaktig montering eller annan felaktig användning.

TEKNISKA DATA

Mått:

- Monterat: L 6 x B 3 x H 2,4 m
- Ramens rör: Ø 34, tjocklek 0,7 mm/Ø 28, tjocklek 0,7 mm
- Dörröppning: H 1,9 m x B 2,3 m

Material:

- Ram: pulverlackerat stål
- Överdrag: polyetylenpresenning med ripstop-funktion, UV-skyddat, värmesvetsade sömmar, 195 g/m²

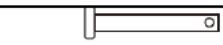
Vikt (brutto): 63,5 kg

PRODUKTBESKRIVNING

Detta tillfälliga garagetält är avsett för förvaring av bilar, båtar, fyrhjulingar, gräsklippare och annan trädgårdsutrustning. Det skyddar mot skador som orsakas av sol, lätt regn, lätt snö, kåda och djurspillning. Använd inte tältet som skydd mot stark blåst, kraftigt snöfall eller isstorm. Tältet ska endast användas för det avsedda ändamålet.

Delar

Delens nr	Beskrivning	Ritning	Antal
1	Benrör (överdel)		10
2	Benrör (mitten nertill)		6
3	Benrör (hörn nertill)		4
4	Taksparre		10
5	Taksparre, horisontell		4
6	Tvärskena, horisontell		8
7	Överdragsskena		8
8	Trevägskoppling, vänster		2
9	Trevägskoppling, höger		2
10	Böjt hörnben		4
11	Fyrvägskoppling		6
12	Trevägskoppling		2
13	Fyrvägskoppling		3
14	Fyrvägsklämma		12
15	Trevägsklämma		8
16	Förankring 38 cm		4

17	Vajer 30,5 cm		4
18	Vajerklämma		4
19	Fot		6
20	Sprintbult		6
21	Sprint		6
22	Bult M6×45		26
23	Bricka M6		26
24	Bult M6		26
25	Takduk		1
26	Dörrpanel med dragkedja		1
27	Bakpanel		1
28	Spärrhake		8

FÖRBEREDELSER

Montering

- Öppna förpackningen och lägg ut alla delar på marken framför dig.
- Ta av allt förpackningsmaterial och lägg tillbaka det i lådan. Släng inte förpackningsmaterialet förrän du har monterat garagetället.
- Kontrollera att alla delar är hela och att de inte har skadats under transporten.

VARNING!

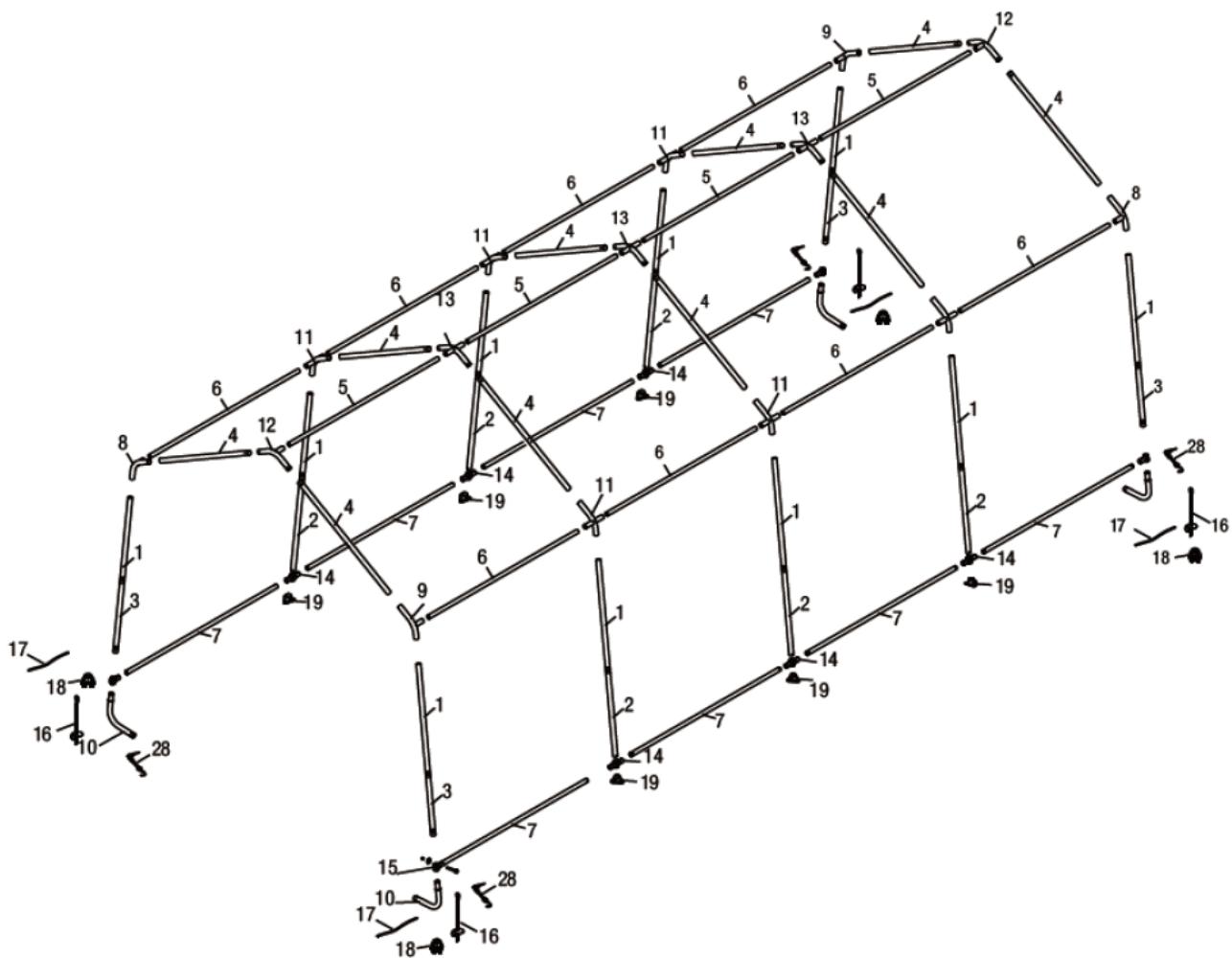
- Lägg inte delarna under träd med hård frukter, då t.ex. äpplen, ekollon eller hårdare kottar kan falla ner och skada dem.
- Håll barn borta under monteringen. Denna produkt innehåller små delar som barn kan svälja.
- Försök inte montera produkten om det saknas delar.
- Det krävs minst tre personer för att montera tältet, då delar av monteringen kräver tunga lyft.

Verktyg som krävs för montering (ingår ej)



VARNING! Lämna inte garagetället utan tillsyn under monteringen, då det kan orsaka person- eller egendomsskada!

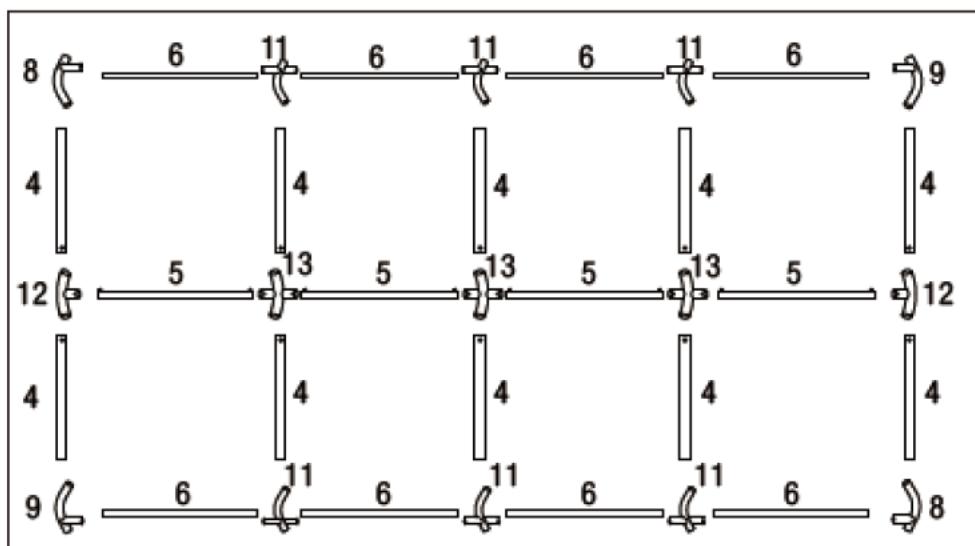
Översikt



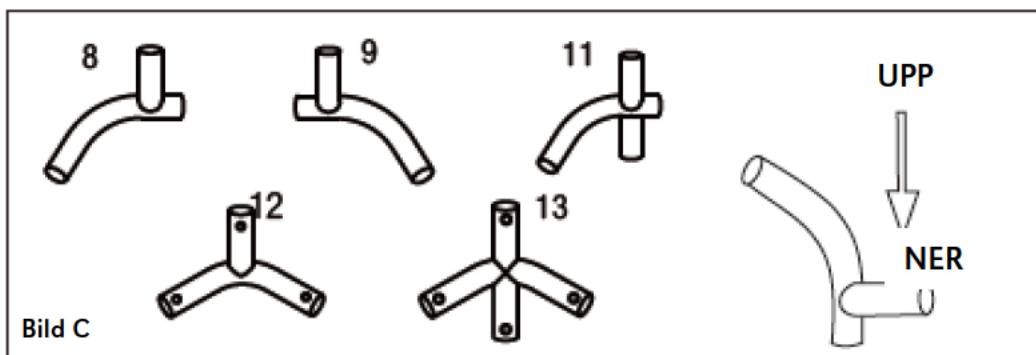
Steg 1: Förbered takdelarna

Välj ut en jämn och lämplig plats för ditt garagetält. Lägg ut delarna till taket enligt bild B.

Bild B



Notera skillnaden mellan de fem olika kopplingarna, se bild C nedan (kopplingarna är individuellt numrerade).



OBS!

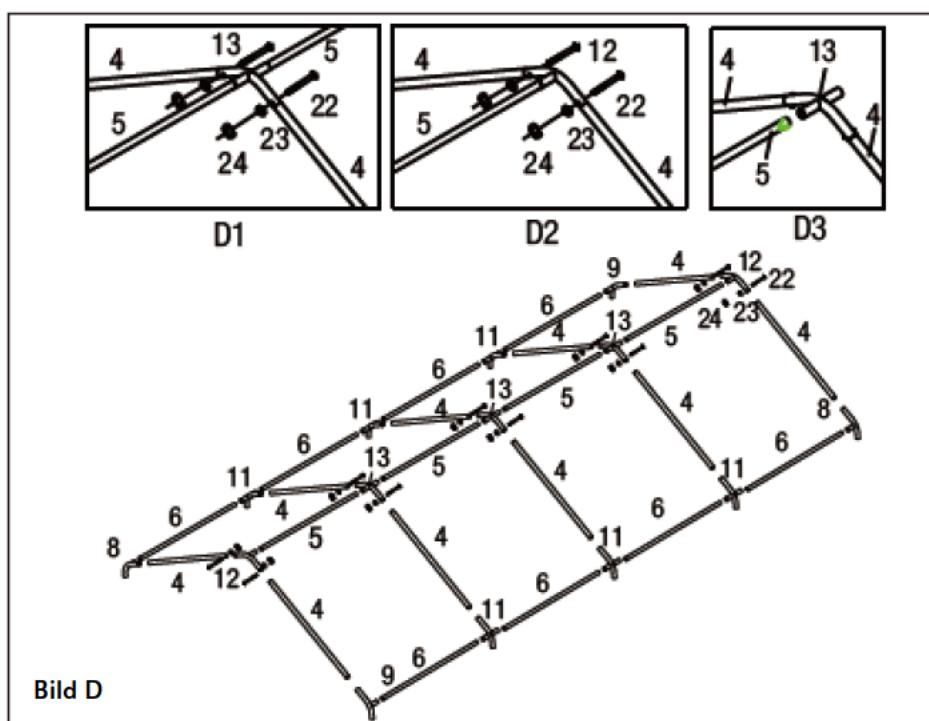
1. När det svetsade uttaget för tvärskenan har monterats ska det sitta under böjen.
2. Nr 8, 9 och 11 är sidoböjkopplingar med skarp böjning.
3. Nr 12 och 13 är toppböjar.

Steq 2: Montera taket

Montera takets ram genom att koppla ihop delarna enligt bilden ovan.

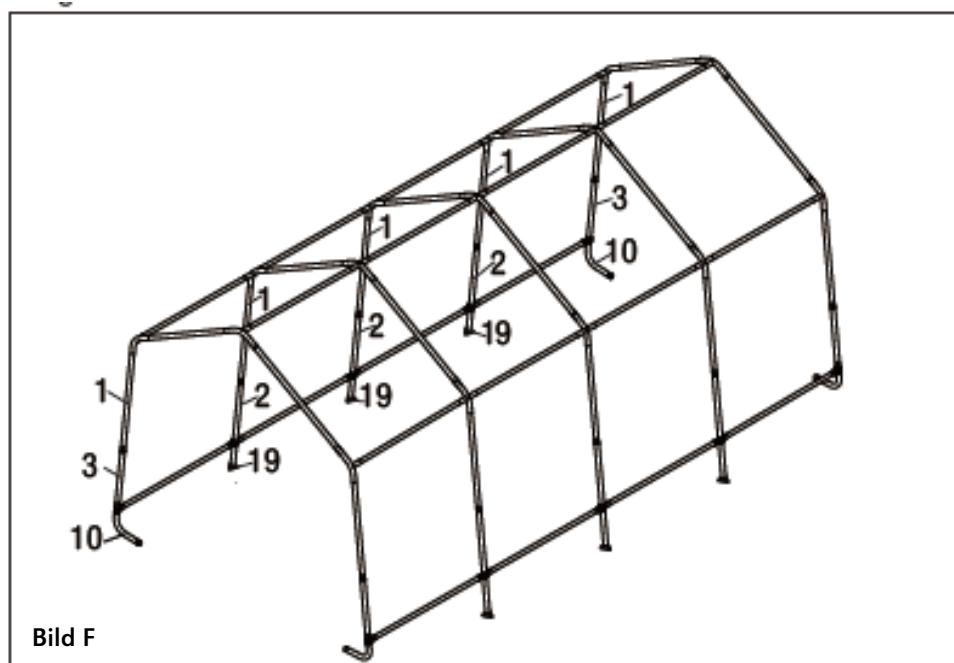
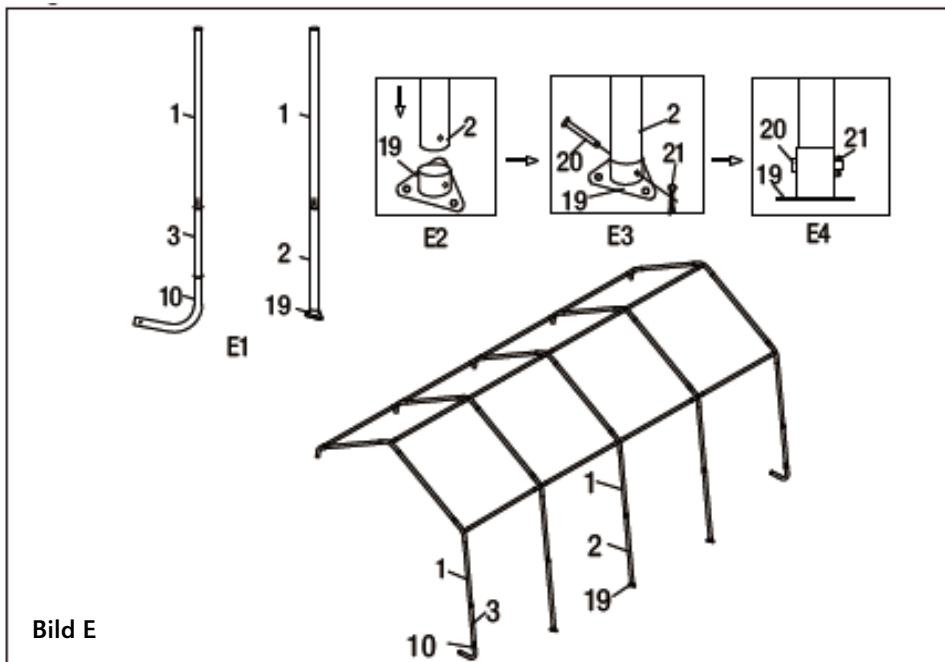
OBS!

1. Hålsidan på nr 4 ska kopplas till nr 12 och 13 (se bild D1 och D2) med bult, bricka och mutter (nr 22, 23 och 24).
2. Nr 5 har en fjäderknapp på båda ändar. Se till att knappen trycks ut när du kopplar den till nr 12 och 13 (se bild D3).
3. Använd en gummi- eller träklubba för att se till att alla rör sitter fast ordentligt.



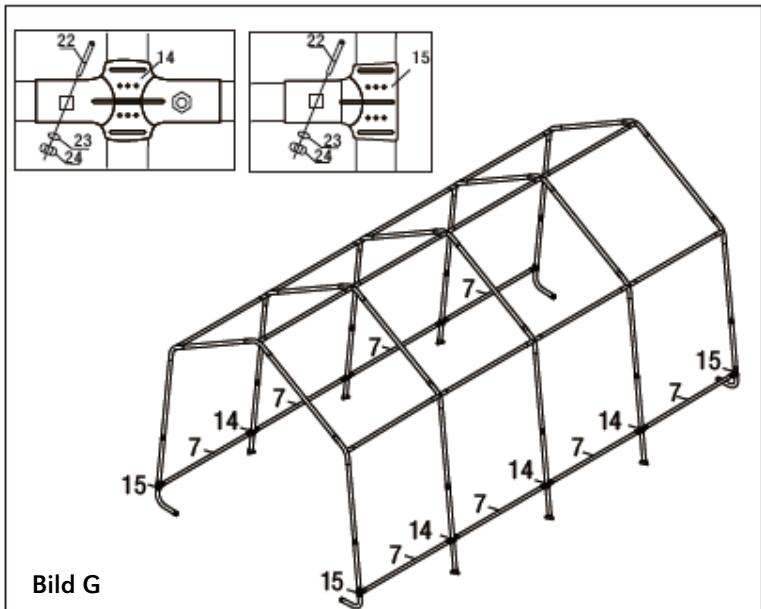
Steg 3: Montera benen

1. Garagetället har totalt tio ben.
2. Koppla ihop rör 1, 3 och 10 enligt bild E1 för att få fyra hörnben.
3. Koppla sedan ihop rör 1 och 2 för att få sex mittben.
För in mittbenen i foten (nr 19). Rikta in hålen i stången med hålen i foten, tryck in sprintbulten (nr 20) genom alla hål, stoppa i sprinten (nr 21) och dela ändarna med en skruvmejsel för att säkra sprinten (se bild E2, E3 nr E4).
4. Skjut in de monterade mittbenen och hörnbenen i sidokopplingarna enligt bild E4.
5. Upprepa på andra sidan, se bild F.



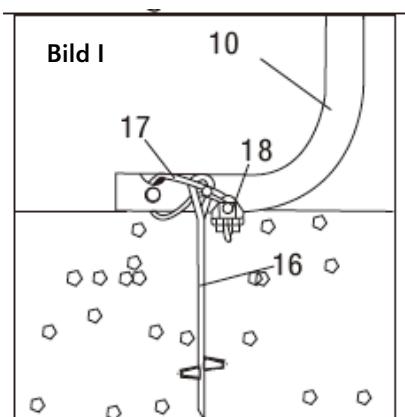
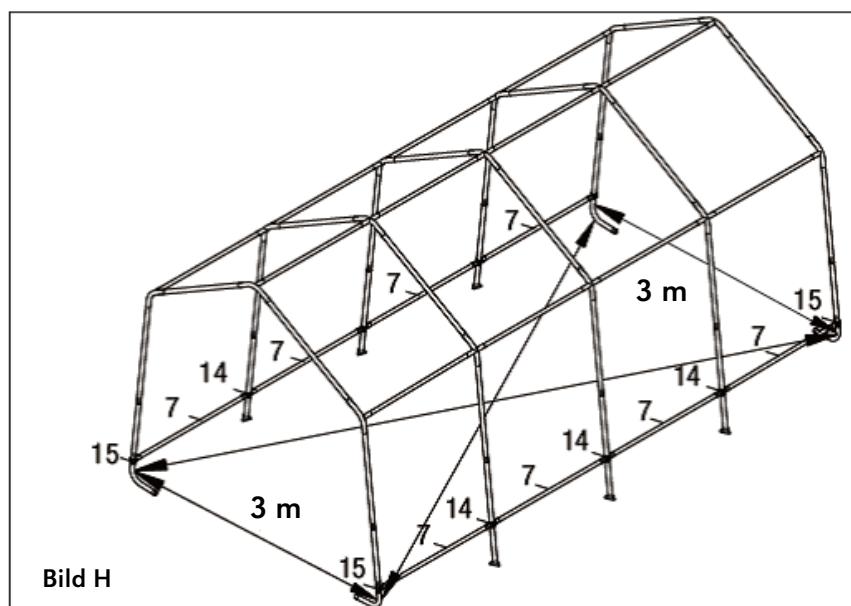
Steg 4: Montera överdragsskenorna

- Montera de nedre överdragsskenorna (nr 7) mellan två ben med överdragsklämmor (nr 14 och 15) vid bulten, brickan och muttern (nr 22, 23 och 24). Nr 14 är avsedd för mittbenen och nr 15 för hörnbenen (se bild G).
- Skjut på överdragsskenorna och se till att de sitter 25 cm ovanför marken. Dra åt bultarna för hand.



Steg 5: Koppla ihop och förankra ramen

- Kontrollera att ramen är 3 m bred fram till, baktill och i mitten.
- Mät diagonalt enligt bild H. När dessa båda mått överensstämmer är ramen symmetrisk. Justera ramen tills den är symmetrisk med en avvikelse på högst 2,5 cm.
- När den är symmetrisk, kontrollera bredden en gång till för att se att den är 3 m överallt.
- Montera förankringarna (nr 16, 17 och 18) vid de fyra böjda hörnbenen genom att skruva fast den avtagbara förankringen (nr 16) i marken och på insidan av tältet. Säkra med vajer (nr 17) och vajerklämma (nr 18) enligt bild I.

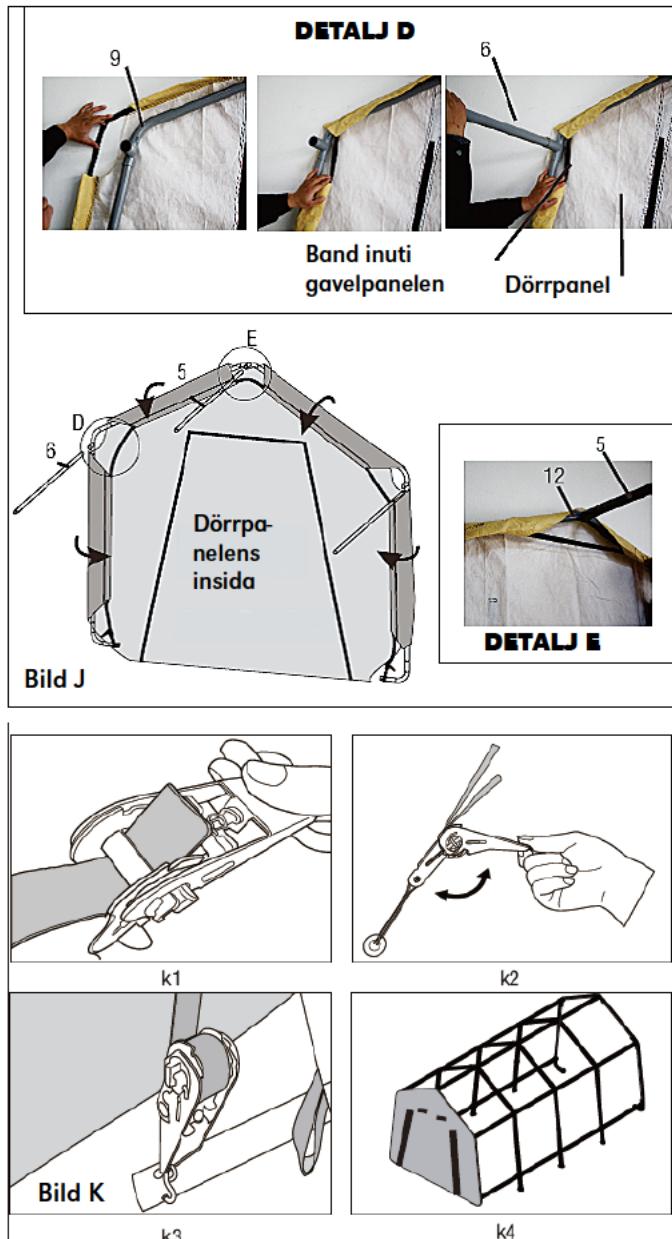


Steg 6: Montera fram- och bakpanelen

Frampanelen har en dörr med dragkedja för in- och utgång. Se till att du monterar frampanelen på rätt sida. Se också till att dragkedjan är stängd vid montering. Bakpanelen är en heltäckande polyetylenpresenning. Båda paneler monteras på samma sätt.

1. Börja med frampanelen och hitta först vävbandskanalen som går runt hela panelen. Vävbandet är synligt längst upp, i hörnen och längst ner på gaveln. Längst ner har vävbandet två lösa ändar. Bind fast de lösa ändarna i vart och ett av de två hörnbenen.
2. Använd sedan en gummiklubba för att koppla loss tvärskenan (nr 6) från kopplingen (nr 8 eller 9) mellan benen och taksparrarna.
3. Skjut in vävbandskanalen mellan tvärskenan (nr 6) och kopplingen (se bild J). Koppla ihop rören igen.
4. Upprepa på andra sidan.
5. Använd en pall eller stege för att nå toppen av tältet och använd en gummiklubba för att få loss taksparren (nr 5) från kopplingen (nr 12). Skjut in vävbandskanalen mellan rören (se bild J) och koppla ihop rören igen.
6. Ta spärrhaken (nr 28), knyt upp ena änden av vävbandet i benet längst ner och för in vävbandet i spärrhaken enligt bild K1. Dra åt spärren för att spänna bandet (bild K2). Stick in spärrens S-krok i hörnbenets fot och dra spärren upp och ner några gånger för att spänna fast spärren och bandet (bild K3).
7. Upprepa på andra sidan.
8. En person ska stå på pallen så att han når toppen på tältet medan den andra personen drar åt spärren, först vid foten av det ena hörnbenet och sedan vid det andra.
9. Personen som står vid toppen hjälper till genom att kontrollera att presenningen är delvis vikt över rören på gavelramen och insidan eller mot tältets insida.
10. Se till att överlappningen förblir kvadratisk över gavelramen och når marken när spärarna dras åt (bild K4).
11. Upprepa ovanstående steg på andra sidan av dörrpanelen.

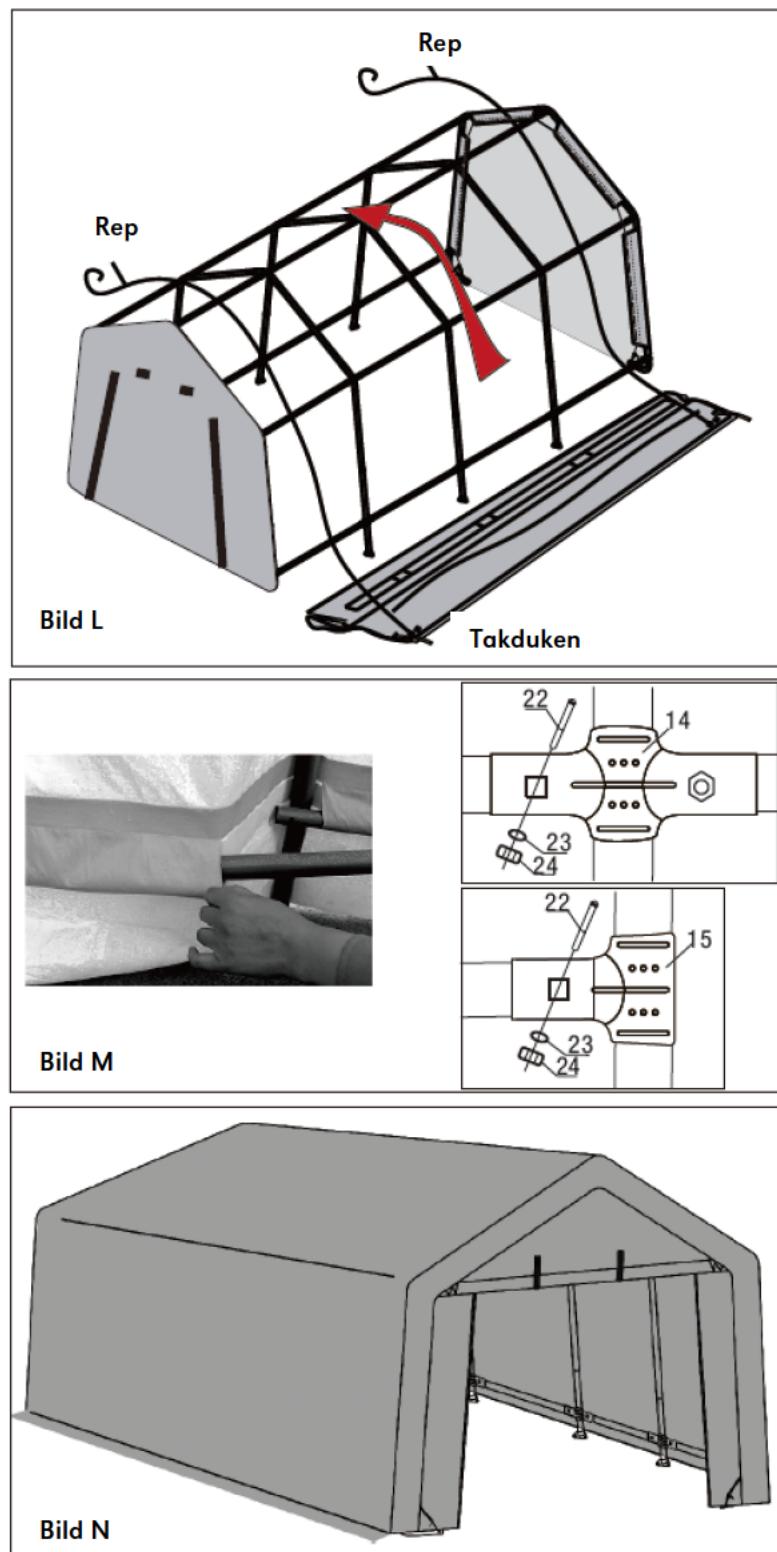
DRA INTE ÅT SPÄRRARNA FÖR HÅRT!



Steg 7: Montera takduken

1. Lägg takduken på marken intill ramen med insidan (sidan med rörfickor) mot marken och vävbandet fram till och baktill på tältets hörn .
2. Knyt ena änden av repet i öglan på takdukens ena hörn och det andra repet i det andra hörnet.
3. Dra överdraget över ramen med repet enligt bild L. Se till att överdraget är centrerat. Överdraget ska hänga över lika mycket i alla fyra hörn.
4. Stick in vävbandet i spärren (nr 28) i varje hörn. Dra åt spärren för att spänna bandet.
5. Stick in spärrens S-krok i hålet på det böjda hörnbenet. Dra åt spärren så att vävbandet överlappar sig själv.
6. Ta isär överdragsskenorna och stick in dem i tygfickorna vid varje ben och sätt fast dem igen med klämmorna (bild M). Upprepa på andra sidan. Tryck överdragsskenorna nedåt för att spänna överdraget innan bultarna spänns helt.
7. När överdragsskenorna sitter fast ordentligt ska gaveldukarna spänna fast i gavelramarna i alla fyra hörn med spärren. Tältet är nu färdigt att användas (bild N).

OBS! Om spärren dras åt för hårt kan det skada takduken, remmarna och/eller förankringen. Spän INTE åt för hårt!



OBS! Kontrollera tältet regelbundet (2–3 gånger den första veckan och en gång i veckan den första månaden) och dra åt spärrarna m.m. vid behov. Vi rekommenderar att tältet kontrolleras varje månad medan den används.

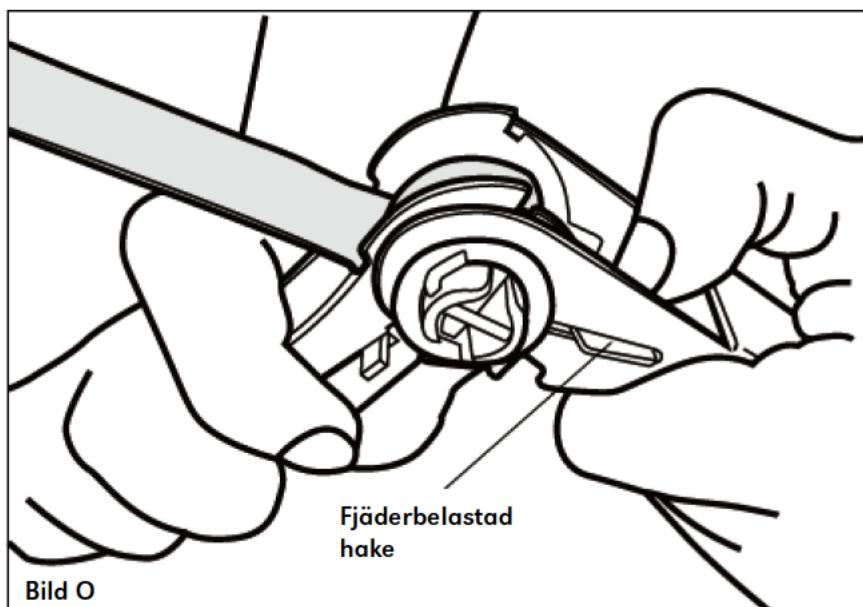
Demontering

Demontera tället genom att trycka ned den fjäderbelastade haken och öppna spärrhandtaget helt så att vävbandet släpper från spärren (bild O).

LÄS IGENOM ALLA VARNINGAR PÅ SIDAN 13 PÅ NYTT. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK.

Demontera tället genom att utföra anvisningarna i omvänt ordning. Förvara tället i ett svalt, torrt utrymme när det inte används. På så sätt förlänger du delarnas livslängd.

Alla delar har inte samma hållbarhet och kan behöva bytas ut med olika intervall.



SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE PRODUCT CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Your shelter's cover can be quickly removed and stored prior to severe weather conditions. If strong winds or adverse weather is forecasted in your area, we recommend removal of cover.
- DO NOT install near roof lines or other structures that could shed snow, ice or excessive run off onto your shelter. DO NOT hang objects from the roof or support cables.
- DANGER! Keep away from electrical wires. Check for overhead utility lines, tree branches or other structures. Check for underground pipes or wires before you dig.
- Prior to installation, consult with all local municipal codes regarding installation of temporary shelters.
- RISK OF FIRE! DO NOT smoke or use open flame devices (including grills, fire pits, deep fryers, smokers or lanterns, etc.) in or around the shelter. DO NOT store flammable liquids (gasoline, kerosene, propane, etc.) in or around your shelter. Do not expose top or sides of the shelter to open fire or other flame source.
- Please anchor this structure properly. See manual for more anchoring details. Proper anchoring, keeping cover tight and free of snow and debris is the responsibility of the consumer.
- Use CAUTION when erecting the frame. Use safety goggles during installation. Secure and bolt together overhead poles during assembly. Be aware of pole ends.
- Immediately remove any accumulated snow or ice from the roof structure with a broom, mop or other soft-sided instrument. Use extreme caution when removing snow from cover—always remove from outside the structure. Before starting to remove snow or ice, always make sure no persons are inside the shelter. DO NOT use hard-edged tools or instruments like rakes or shovels to remove snow. This could result in punctures to the cover.
- Install the shelter on a level surface. Do not place the shelter on soft ground or ground that is prone to flooding. Take into account different risks caused by the melting snow (flooding, softening of the ground etc.).
- Collapse of the shelter may cause property damages, personal injuries and even death.
- The shelter must be anchored extremely carefully using supplied mounting hardware and possibly some other additional fasteners/weights in order to make sure that the shelter will stay firmly in place in various weather conditions.
- The warranty does not cover personal injuries or property damages caused by negligence to remove snow, careless anchoring, insufficient fastening, incorrect assembly or any other misuse.

TECHNICAL DATA

Dimensions:

- Garage assembled: L 6 x W 3 x H 2.4 m
- Frame tubes: Ø 34, thickness 0.7 mm / Ø 28, thickness 0.7 mm
- Doorway: H 1.9 m x W 2.3m

Material:

- Frame: powder coated steel
- Cover: rip stop polyethylene, UV protected, heat welded seams, 195 g/m²

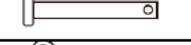
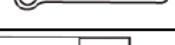
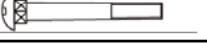
Weight (gross): 63.5 kg

PRODUCT DESCRIPTION

This temporary shelter is intended to offer protection from damages caused by the sun, light rain, light snow, tree sap, bird and animal excrements. Do not use it to shield goods from high winds, heavy snow or ice storms. Only use it for its intended use.

Parts

Part no	Description	Drawing	Quantity
1	Leg Tube (Top Part)		10
2	Leg Tube (Center Bottom Part)		6
3	Leg Tube (Corner Bottom Part)		4
4	Rafter Tube		10
5	Roof Horizontal Tube		4
6	Shoulder Horizontal Tube		8
7	Bottom Cover Rails		8
8	3-Way Side Connector (Left)		2
9	3-Way Side Connector (Right)		2
10	Bent Corner Leg		4
11	4-Way Peak Connector		6
12	3-Way Peak Connector		2
13	4-Way Peak Connector		3
14	4-Way Cover Rail Clamp		12
15	3-Way Cover Rail Clamp		8

16	Anchor 38 cm		4
17	Cable 30.5 cm		4
18	Cable Clamps		4
19	Foot Plate		6
20	Pin Bolt		6
21	Open Pin		6
22	M6×45 Bolts		26
23	M6 Washer		26
24	M6 Nuts		26
25	Roof Tarp		1
26	Door Panel with Zipper		1
27	Back Panel		1
28	Ratchet		8

PRIOR TO USE

Assembly

- Place all parts from the packaging box in a cleared area and arrange them on the ground in front of you.
- Remove all packaging materials and place them back in the box. Do not dispose of the packaging materials until assembly is complete.
- Check for completeness and transport damages.

WARNING!

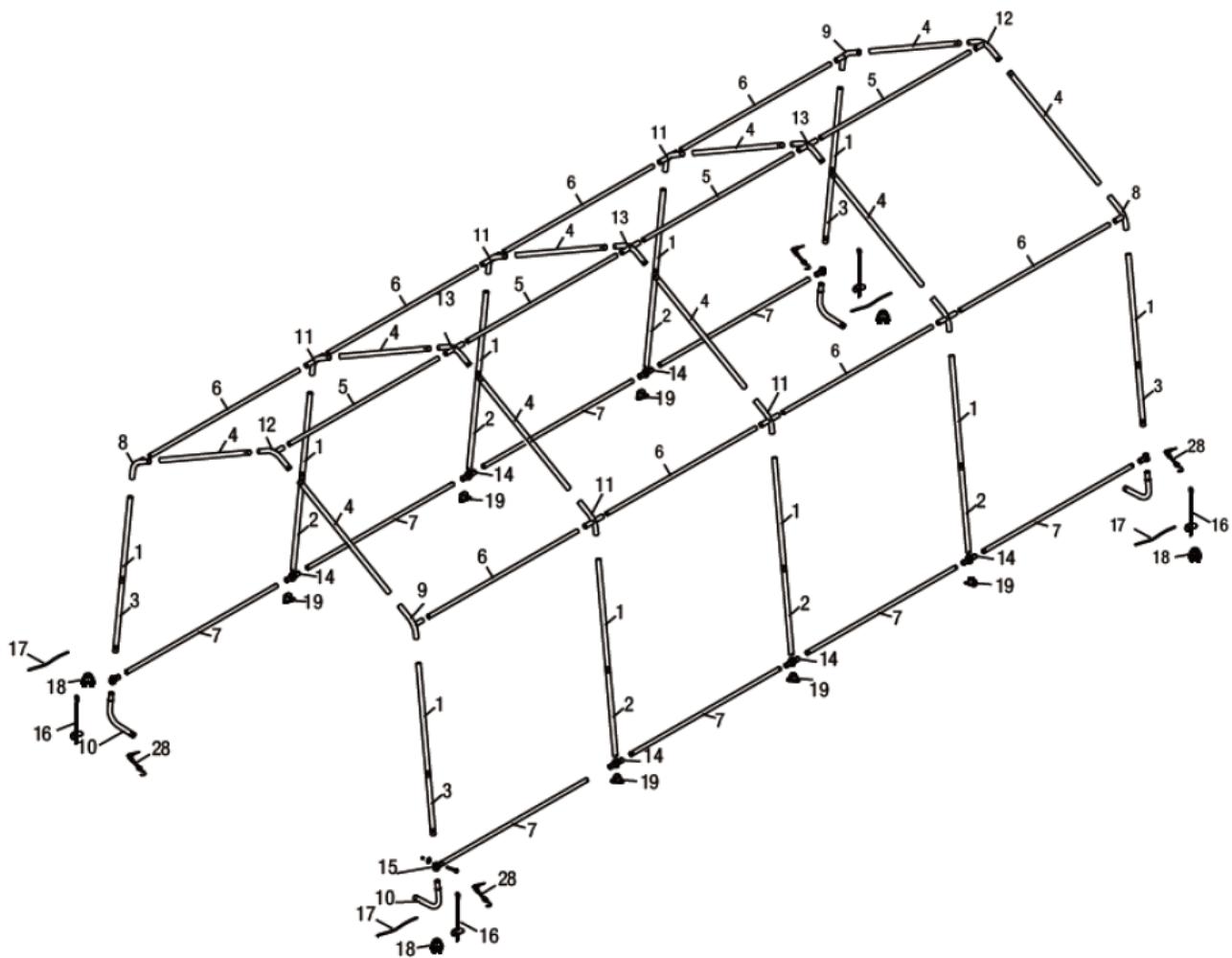
- Do not place the product under trees from which hard fruit such as apples, acorns or heavy pine cones, etc., may fall.
- Keep children away during assembly. This product contains small parts which can be swallowed by children.
- Do not attempt to assemble the product if any parts are missing.
- At least 3 people are needed to complete the assembly as some of the steps require heavy lifting.

Tools required for assembly (not included)



WARNING! Do not leave the shed unattended during assembly. Otherwise, personal injury or damage to the shed may occur!

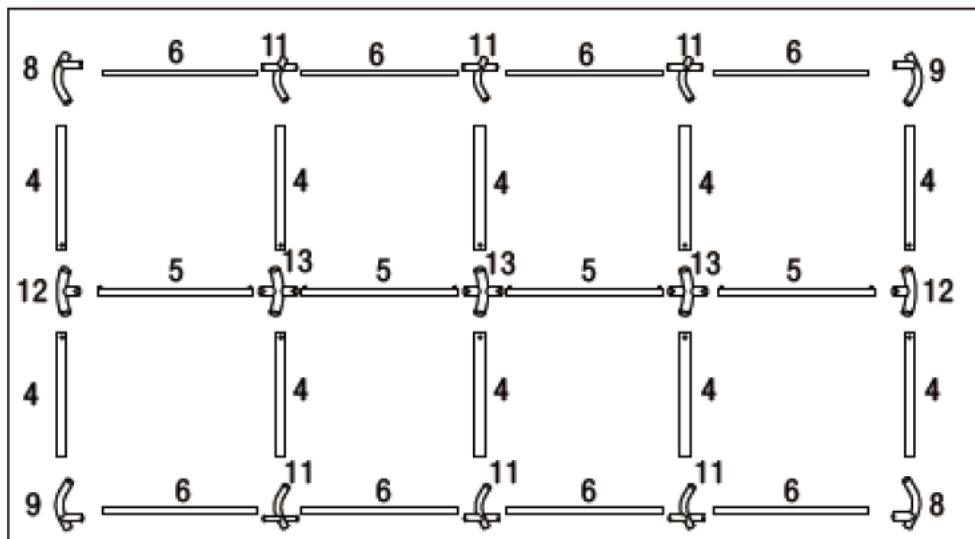
Frame assembly overview



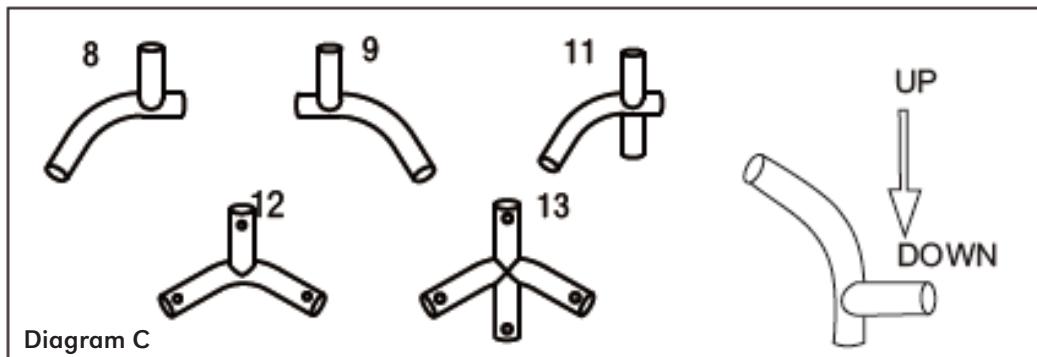
Step 1: Preparing the Roof Parts

Select level and suitable location for your shelter. Layout the roof parts as shown in Diagram B.

Diagram B



Please pay attention to the differences to the 5 connectors with reference to Diagram C below (connectors are also individually numbered).



NOTE:

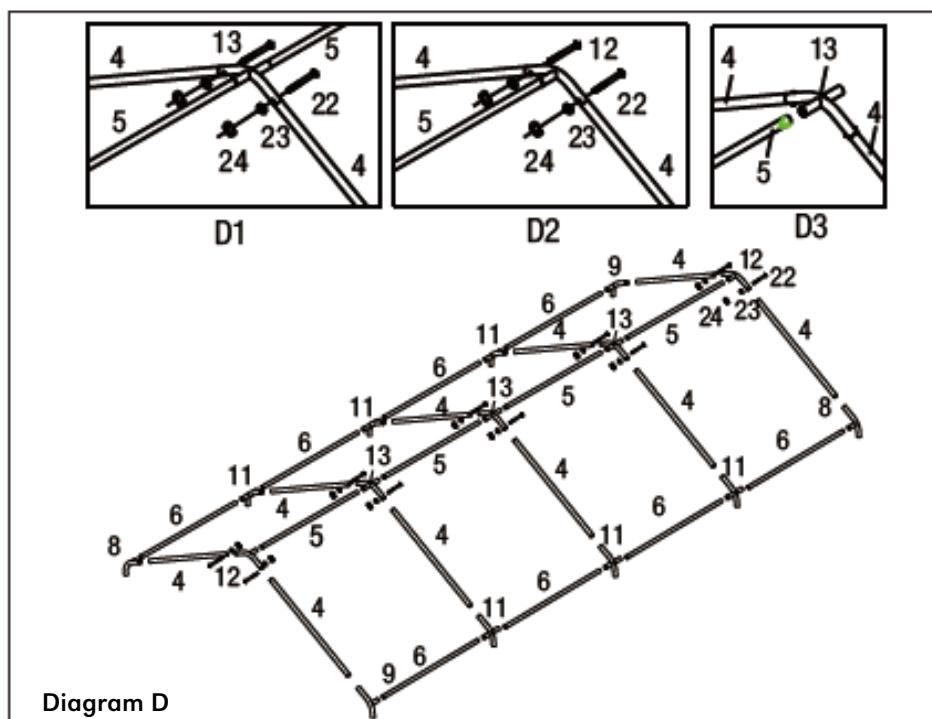
1. When installed, the welded socket for the cross rail must be below the bend.
2. Parts #8, #9, #11 are Side bend connectors with sharp bend.
3. Parts #12 & #13 are top bend.

Step 2: Assembling the Roof

Assemble the roof frame by connecting the parts lay out in the above.

NOTE:

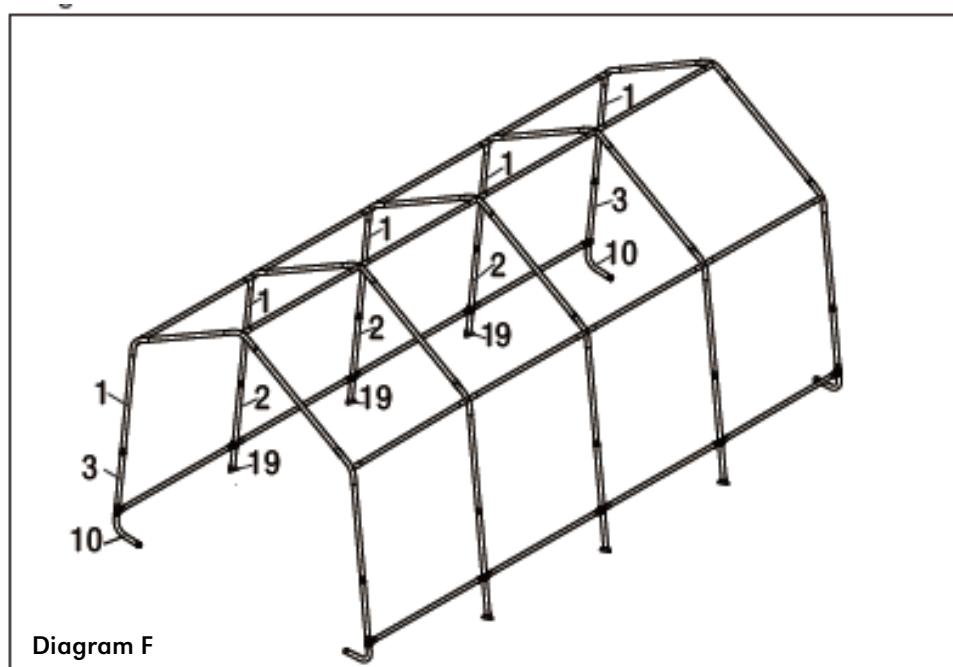
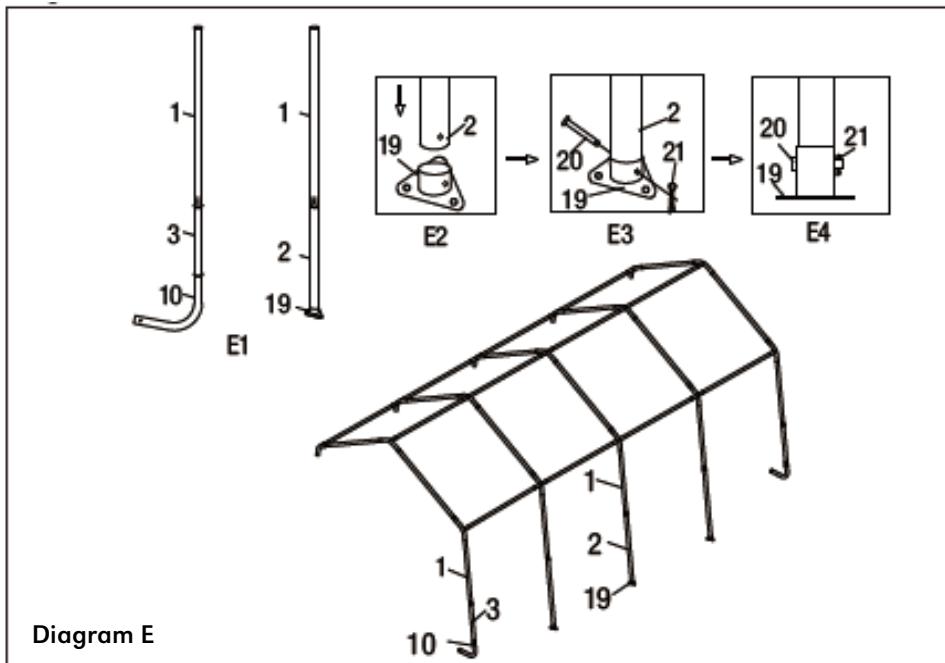
1. The hole end on Part #4 needs to be connected to Part #12 and #13 (see Diagram D1 & D2) by the fittings #22, #23 and #24.
2. There is spring button on both ends of Part #5. Make sure the button pops up when connecting with Part #12 Part #13 (see Diagram D3).
3. Use a rubber or wooden mallet to ensure all pipes are fully inserted.



Step 3: Attaching the legs

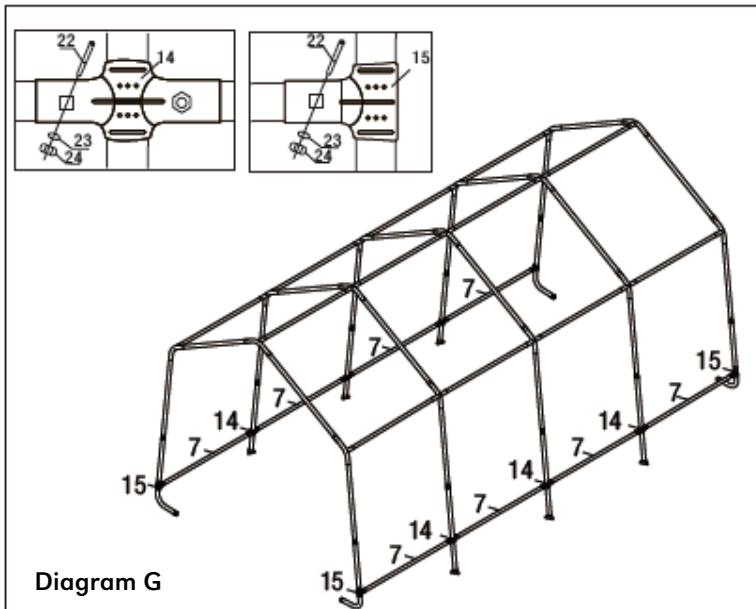
There are 10 legs for the whole shelter.

1. Follow Drawing E1 connected tube #1, #3 and #10 to get the 4 Corner Legs.
2. Then connect tube #1 and #2 to get the 6 Center Legs.
3. Insert the Center Legs into the Foot Plate (#19). Align holes in the pole and foot plate, push the Pin Bolt (#20) through all the holes, insert the cotter pin (#21) and split the tongues of the cotter pin with a slot screwdriver to secure this connection (see Diagram E2, E3 # E4).
4. Insert the prepared Centre Legs and Corner Legs into the side connectors as Diagram E4.
5. Repeat to assemble the other side as shown in Diagram F.



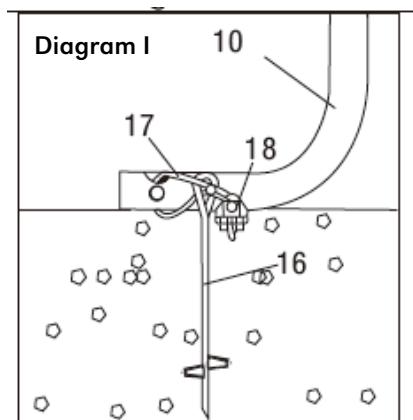
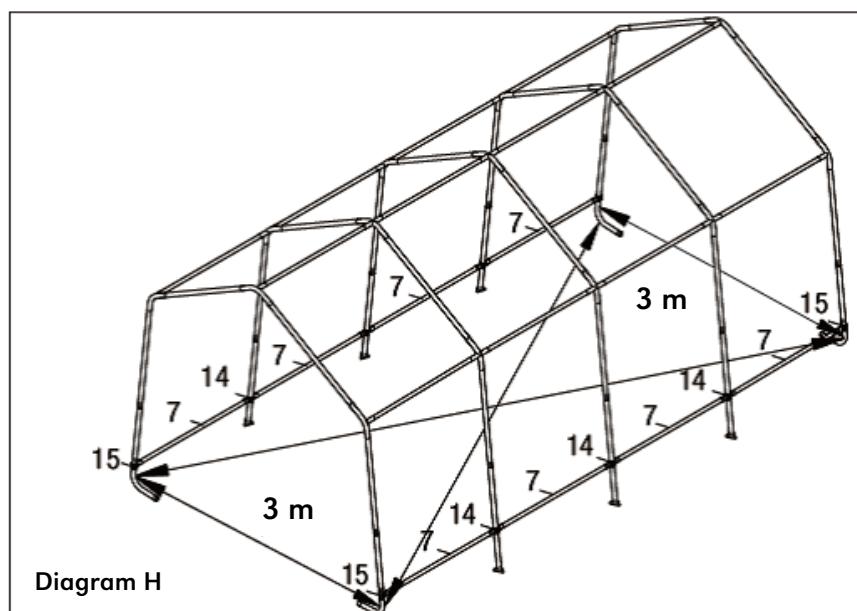
Step 4: Assemble Bottom Cover Rails

1. Install the Bottom Cover Rails (#7) between each two legs with the Cover Rail Clamps (Part #14 & #15) and the fittings (Part #22, #23 & 24). Part #14 is for Center Legs, and #15 is for Corner Legs (see Diagram G).
2. Slide the cover rails so that they are both 25.4 cm up from the ground. Only hand tighten the bolts now.



Step 5: Square and Anchor the Frames

1. Check the measure of frame both 3 m at the front and back corners, as well as the center.
2. Take a diagonal measure as shown in Diagram H. When these two measures are equal the frame is square. Adjust the frame until they are equal to within 2.5 cm.
3. Once equal check the width measures again to ensure all are equal at 3 m.
4. Next, install Anchors (Part # 16, #17 & #18) at the 4 Corner bent legs by screwing the removable anchor (#16) into the ground and to the inside of the shelter. Secure with Cable (#17) and Cable Clamp (#18) as shown in Diagram I.



Step 6: Installing the Front and Back Covers.

The front cover contains a zippered door to allow entry and exit to the shelter. Ensure to locate this cover to the desired end. Also, ensure the zipper is in the 'closed' position while installing. The back cover is a solid piece of polyethylene. The covers are installed in the same fashion.

1. Begin with the front cover and first locate the webbed belt that runs the perimeter of the cover. The webbing is exposed at the peak, the shoulders and the feet of the cover. At the feet of the cover, the webbing has two loose ends. Tie off the two loose ends of the webbed belt, one to each of the two corner legs.

2. Next, using a rubber mallet, disconnect the shoulder pipe (#6) from the connector (#8 or #9) located between the leg and the roof pipes.

3. Slip the webbed belt between pipe #6 and the connector (as shown in Diagram J). Rejoin the pipes.

4. Repeat this step for the opposite shoulder.

5. Move to the peak of the shelter using a step stool or ladder and, using a rubber mallet, disconnect the peak pipe (#5) from the connector (#12). Slip the webbed belt between the pipes (see Diagram J) and reconnect.

6. Next, taking 1-piece Ratchet (Part #28), untie one end of the webbed belt at the foot of the leg and insert the belt to the ratchet as shown in the right Diagram K1. Ratchet a few times to tighten the belt to the ratchet. (Diagram K2) Next insert the S-hook of the ratchet into the foot of the corner leg and ratchet up/ down a couple of times to hold the ratchet and belt in place (Diagram K3).

7. Repeat for the other loose end of the webbed belt.

8. While one person remains on the stool and standing at the peak of the shelter, the other person tightens the ratchet, first at the foot of one corner leg and then moving over to the foot of the other corner leg.

9. The person standing at the peak assists by ensuring the tarp is partially folded over the pipes of the end frame and inside or toward the interior of the shelter.

10. Ensure the overlap of the cover flap remains square over the end frame and reaches the ground at the base while tightening the ratchets (Diagram K4).

11. Repeat above steps for the other side of the Door Panel assembling.

DO NOT OVERTIGHTEN RATCHETS AT THIS TIME!

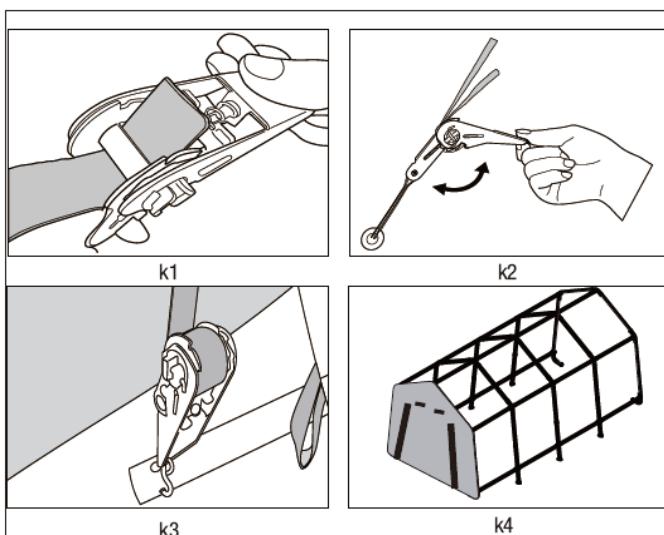
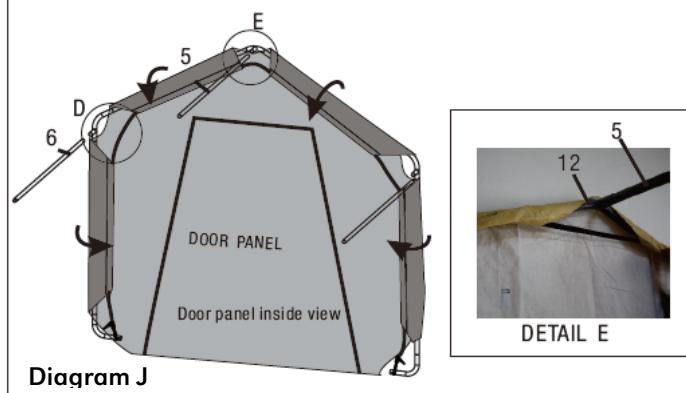
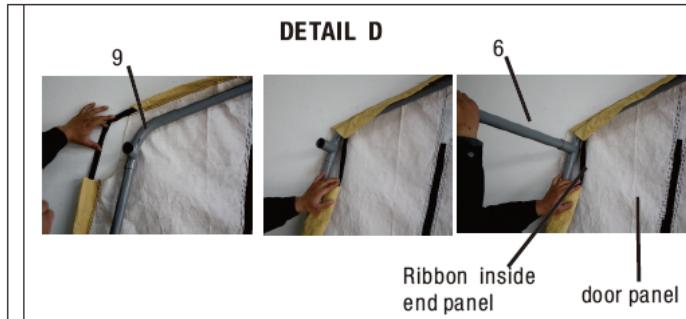
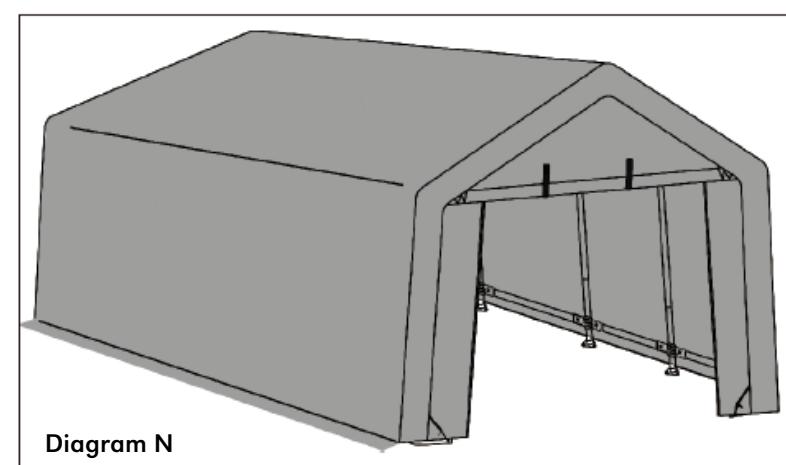
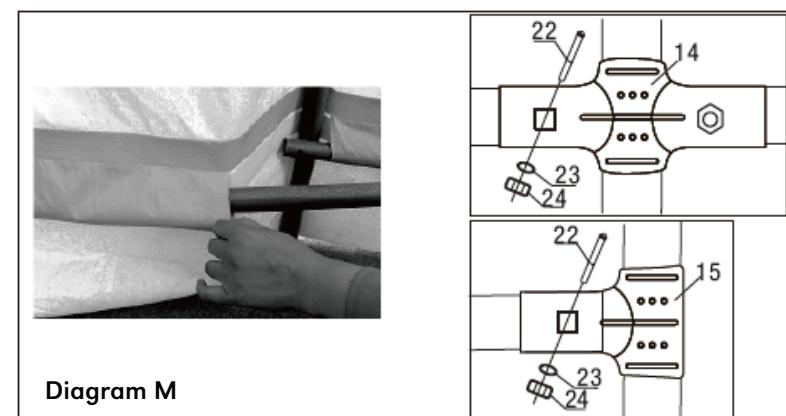
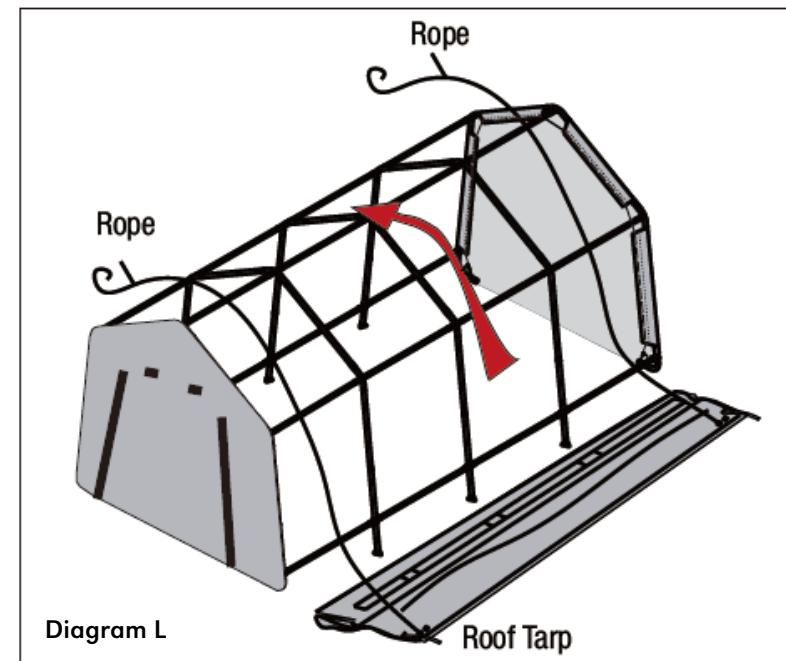


Diagram K

Step 7: Installing the Main Cover

1. Lay the cover on the ground next to the frame with inside of the cover (the side with pipe pockets) facing down and the webbing on the front and rear of the corner of the building.
2. Tie one end of a rope to the eyelets on one corner of the cover, then another rope to the other corner eyelets.
3. Pull cover over the frame by the help of the rope as Diagram L, making sure to center cover on frame. There should be an equal amount of overhanging at all four corners.
4. Assemble the ratchets (Part #28) to the web ends on the 4 corner of the cover, 1pc for each corner. Ratchet a few times to tighten the belt to the ratchet.
5. Insert the "S"- hook on ratchet into hole on the Bent Corner Leg. Wind the ratchet so that the webbing overlaps itself.
6. Disassemble cover rails and slide through fabric pockets at each leg and reattach with clamps to each leg (Diagram M). Repeat this on the other side. Push down on cover rails to tighten cover, before tightening bolts completely.
7. When the cover rails are all secured, then proceed to the 4-corners and tighten the end covers to the end frames through the ratchet action. The shelter is now ready for use (Diagram N).



NOTE: Over-tightening can cause damage to the cover, straps and/or the anchor point. DO NOT over-tighten!

NOTE: Please check periodically (two to three times in the first week, then weekly for the balance of the first month of set up) and tighten ratchet tie-downs and all hardware as needed. Monthly inspection is recommended throughout usage.

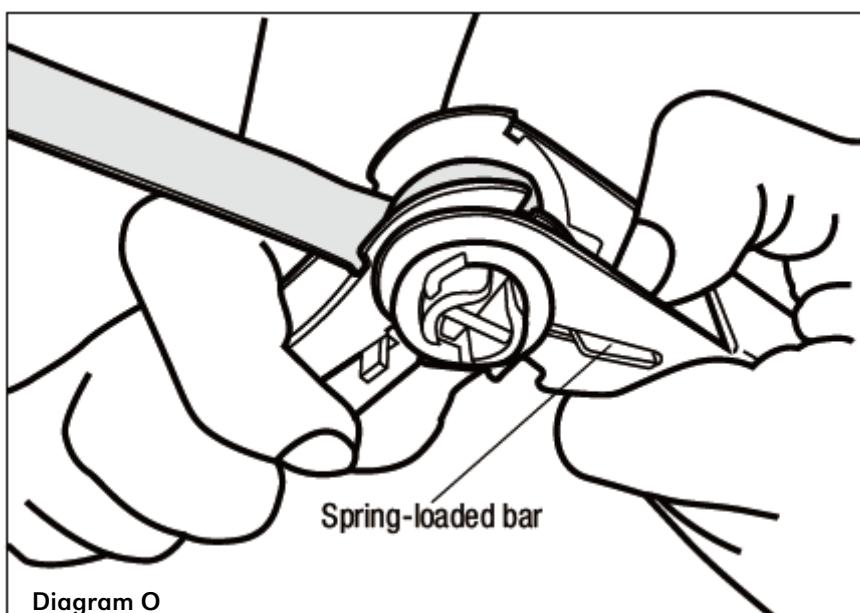
Disassembly

When disassembling the shelter, depress the spring-loaded bar and open ratchet handle completely to allow the webbed belt to disengage the ratchet (Diagram O).

**PLEASE RE-READ ALL WARNINGS CONTAINED ON PAGE 23 OF THESE INSTRUCTIONS.
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**

To dismantle, execute all instructions in reverse order. Store your shelter in a cool, dry location between seasons to prolong usable life of all components.

Components are not equally durable and will require replacement over time at differing intervals.



Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oyn myöntämää kirjalista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luottavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suuria tai epäsuuria tuloksia eikä nimenomaista taata sen markkinointivuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöönminaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller helhets innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillståelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte närvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-förslag om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produkten tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstår pga användning av produkten. • Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.